

ALBERTO ROSA ROSA
MERCEDS DE VELILLA

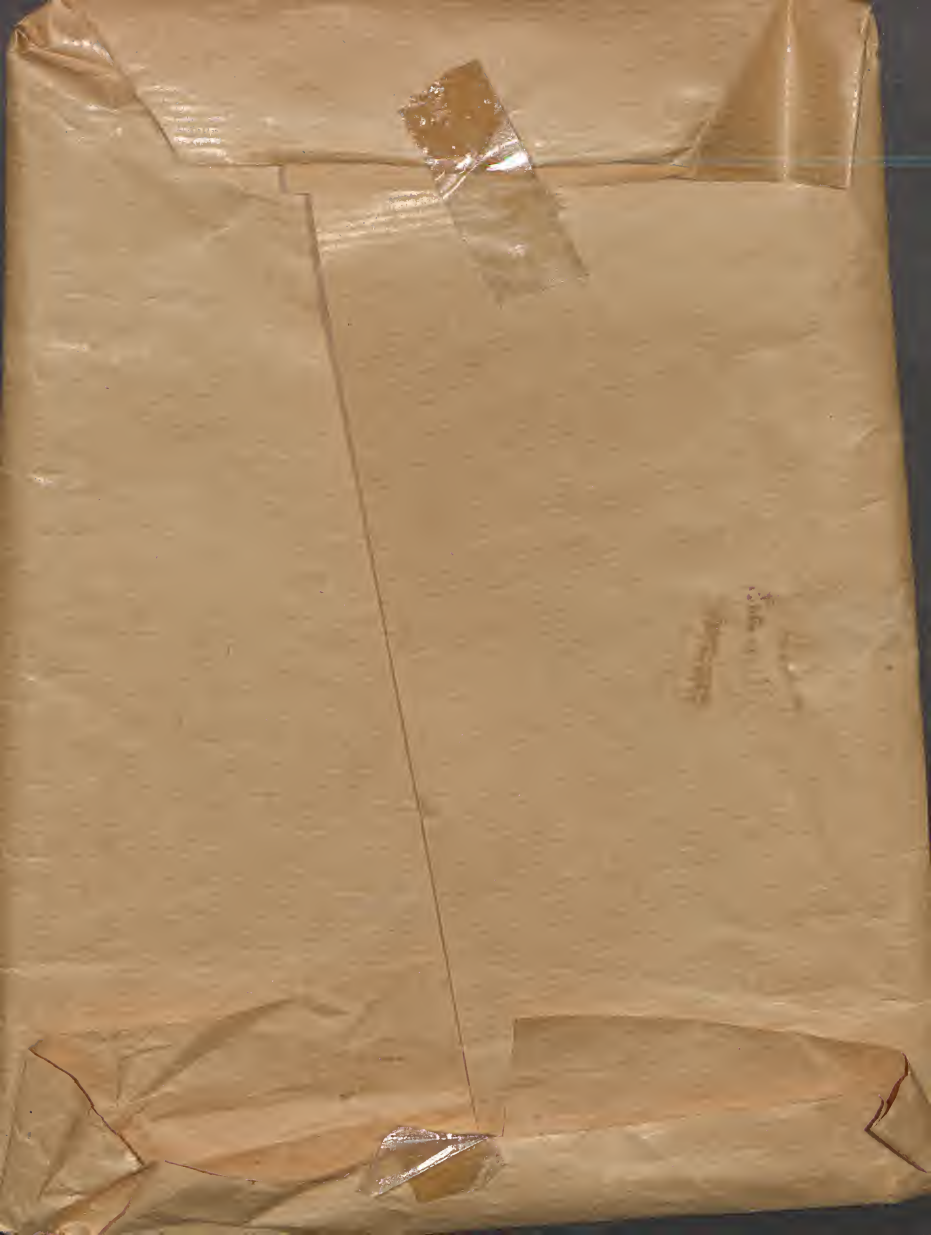
Poesía

Notas de prensa

Certificado de defunción

Incluye alguna carta de José
Velilla

DONACION MONTOTO

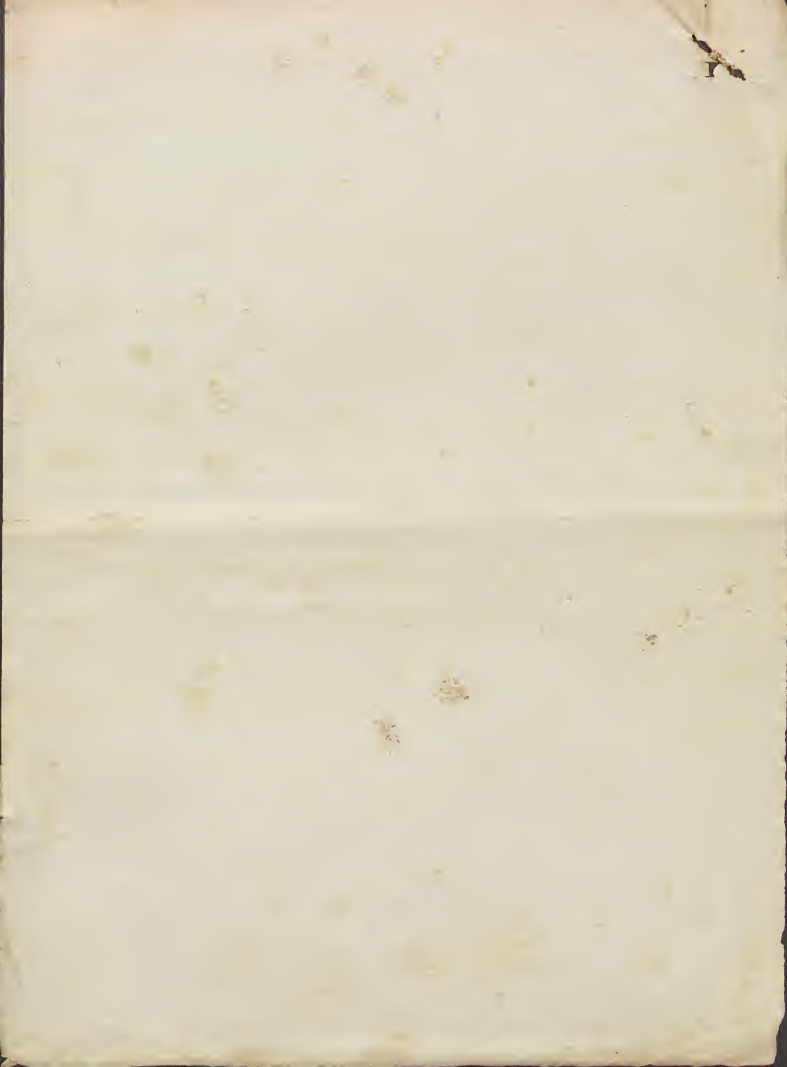


7.
Pensamiento.

Como labra el artista inteligente
del tono barro, caprichosas flores,
anfora o busto, que el salon luciente
adornarían después con sus primores;

Aquí labra también la inteligencia
la ilustración, cuando en luz reparte,
y forma al sabio para honrar la Ciencia,
y forma al genio para honrar al Arte.

Mercedes de Velilla.



Si buscáis de mi mente las creaciones
 ya no hallareis mis rimas ni mis glosas
 ya duermen en el arpa mis canciones
 del genio del dolor bajo las alas!

mas si buscáis un alma dolorida,
 que, amiga de los tristes, generosa,
 pueda ofrecer su lágrima piadosa
 a la pena que envulsa nuestra vida,

Venid, que si mis cantos se extinguieron
 del arpa muda entre las cuerdas rotas,
 en lágrimas después se convirtieron;
 lágrimas os daré.... con esas notas
 siempre las almas tristes se entendieron.

—H—

1. The first of these is the
the second is the third is the
the fourth is the fifth is the
the sixth is the seventh is the

the eighth is the ninth is the
the tenth is the eleventh is the
the twelfth is the thirteenth is the
the fourteenth is the fifteenth is the

the sixteenth is the seventeenth is the
the eighteenth is the nineteenth is the
the twentieth is the twenty-first is the
the twenty-second is the twenty-third is the

¿No lo sabéis quizás? Por la historia.

El angel, que velaba
sus purísimos muros no ignoraba
que la vinta sonaba con la gloria.

Y el, que amaba sus gracias virginales,
pidió al señor la cándida criatura,
y le dijo el señor: aquí en la altura
celebrad vuestras bodas celestiales.

Cumplió el angel su anhelo,
devotó el laró de la humana vida
y llevando a su dulce prometida
en sus brazos, dormida,
como lleva una madre al pequenuelo
al celestial edén tendió su vuelo.



to the other side of the river.

The bridge was built

and finished in 1850 and is now in good condition.

The bridge is built of stone and is very strong.

It is built on a solid foundation and is very safe.

The bridge is built on a solid foundation and is very safe.

The bridge is built on a solid foundation and is very safe.

The bridge is built on a solid foundation and is very safe.

The bridge is built on a solid foundation and is very safe.

The bridge is built on a solid foundation and is very safe.

The bridge is built on a solid foundation and is very safe.

The bridge is built on a solid foundation and is very safe.



Nació una flor al pie de unas ruinas

donde no la vió nadie;

el sol no más, desde su eterna altura,
supo que aquella flor vivió una tarde.

Así fué mi destino, vegetando
en la aridez de amargas soledades,
oculto en su dolor, vive mi alma:

¡Dios solo de ello sabe!

—

1870

1871

1872

1873

1874

1875

1876

1877

1878

1879

1880

5
¡Quien sabe!

Siempre escuche, con anhelo,
y yo siempre lo oí,
que los que se aman aquí
se aman también en el cielo.

Más yo, que perdí mi fe
luchando con lo inconstante,
al ver una estrella vacante
de extraño modo pensé:

Quiso, en el cielo mismo,
la inconstancia no se borra,
y es cada estrella que corre
un amor que va al abismo.

~~Optimista 24 de 1877~~

LA VIDA

Primero la niñez dulce y serena
Sin inquietud ni pena,
Resbalando entre juegos y sonrisas;
¡Puro y naciente albor, fresco capullo,
Indescifrable arrullo
De hojas y ramas, pájaros y brisas!

* * *

Feliz después la juventud despierta
Como la flor abierta,
Y perfuma el amor los corazones;
¡Ardiente claridad, fijo deseo;
Misterioso aleteo
De sueños, de esperanzas, de ilusiones!

* * *

Luego, la ancianidad, triste y sombría
Como nublado día,

Entre recuerdos al sepulcro marcha;
Entre ~~la~~ *la* ~~crepuscular~~ *crepuscular*, seco ramaje,

~~Triste paraje~~ *Tristísimo paraje*
De olvido y muerte, lobreguez y escarcha!

MERCEDES DE VELILLA.



La vuelta al cielo

Contemplando á las niñas en la cuna
el ángel de la guarda así decía:
«¡Cuán bellas son! su misera fortuna
á la región del llanto las envía!

Unidas duermen, cándidos jazmines,
tiernos pichones, en el blando ~~axo~~; *nido*;
hermosos querubines
soñando con la gloria que han perdido.

La maldad, las pasiones, los placeres
del mundo mentiroso,
¿qué no harán contra débiles mujeres
para turbar su dicha y su reposo?

Acaso la miseria las azote
al borde de espantoso precipicio;
acaso saquen la virtud á flote,
rindiendo el corazón al sacrificio.

¡Ah! ¿qué nube pasó por vuestro lado
y os arrojó á este suelo,
y en impura materia ha transformado
lo que era luz y espíritu en el cielo?»

Despertando al rumor de estas querellas
las niñas, sonreían
viendo al divino guarda junto á ellas,
y sus brazos de rosa le tendían.

Las besa el ángel en amor deshecho,
las envuelve en su blanca vestidura,
y llevando á las dos contra su pecho
torna gozoso á la celeste altura.

¡Padres, calmad vuestro dolor profundo!
¡Dichosa la inocencia
que sin saber qué pasa por el mundo
vuelve á gozar del ángel la existencia!

MERCEDES DE VELILLA.



8

Puerta de sol.

Brillante sol que hacías el Oscar ruecas,
¡ay! no te mire aparecer mañana,
si no ha de ver aparecer contigo
mi pobre corazón una esperanza.

Cubren tu frente en guirguiría tenidas
las nubes, si tu rayo sonrosadas,
en ese cielo azul, como los ojos
que con sus rayos al mirar me matan.

Guarda ya de tu lumbré los fulgores,
que está para tu luz ciega mi alma;
porque el radiante sol que si mi me alumbraba
es la radiante luz de una primavera.

Y si apareces tú chancelo amoroso
si los seres calor, vida si las plantas,
vida, calor, consuelo y alegría,
si aparece mi sol, en mi clerrama.

Más así como tú dejas al irte
los seres sin calor, las flores hácias,
así también mi sol, cuando se aleja,
¡ay! me deja sin vida, y desolada.

Quete unas cartas

No afadas por el tiempo; como el día
 en que amor o dobles os escribieron,
 os mostrais a mis ojos, que tuvieron
 en vosotras su luz y su alegría.

olvido injunto y esquivar empia
 mi pobre corazón rasgar pudieron;
 pero yo no os rasqué, que os defendieron
 mi fiel cariño y la constancia mía.

Aun guardais, como restos de ventura
 ¡hojas en que mi amor logró su palma!
 promesas y palabras de oscura.

Y diceis siempre a mi dolor sin calma
 que en un frágil papel subintez dura
 lo que tan pronto os borró de un alma

Letter to the Hon. Secy of the Navy

My dear Sir,
I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the proposed purchase of the schooner "Albatross" for the service of the Navy.

I am very glad to hear that the proposed purchase of the schooner "Albatross" is being considered by the Navy Department. I am sure that the schooner will be a valuable addition to the fleet, and that the purchase will be a wise investment.

I am sure that the schooner will be a valuable addition to the fleet, and that the purchase will be a wise investment. I am sure that the schooner will be a valuable addition to the fleet, and that the purchase will be a wise investment.

I am sure that the schooner will be a valuable addition to the fleet, and that the purchase will be a wise investment. I am sure that the schooner will be a valuable addition to the fleet, and that the purchase will be a wise investment.

12
Suena; ¿porque si aliguentas mis dolores
hora no acudes al llamado mío?
ven; que tu calma, mi dolor impio:
ven, no te muestres sordo a mis clamores.

Ven, que escuches fatidicos rumores
entre el silencio aterrador, sombrío:
ven, que en tus brazos contemplar ansio
el angel celestial de mis amores.

¡Cuanto te adora el alma dolorida,
más en fiero desdén me da la muerte,
que yo no quiero sin su amor la vida
¡Ay! no corrijo la dichosa muerte
de contemplarlo cuando está dormida,
¡déjame, muerto, que jamás despierte!

There is a great deal of
work to be done in the
country, and it is necessary
to have a good system of
agriculture.

The first thing to be done
is to get the land cleared
and planted with corn.
The second thing is to get
the land cleared and planted
with corn. The third thing
is to get the land cleared and
planted with corn. The fourth
thing is to get the land cleared
and planted with corn. The
fifth thing is to get the land
cleared and planted with corn.
The sixth thing is to get the
land cleared and planted with
corn. The seventh thing is to
get the land cleared and planted
with corn. The eighth thing
is to get the land cleared and
planted with corn. The ninth
thing is to get the land cleared
and planted with corn. The
tenth thing is to get the land
cleared and planted with corn.

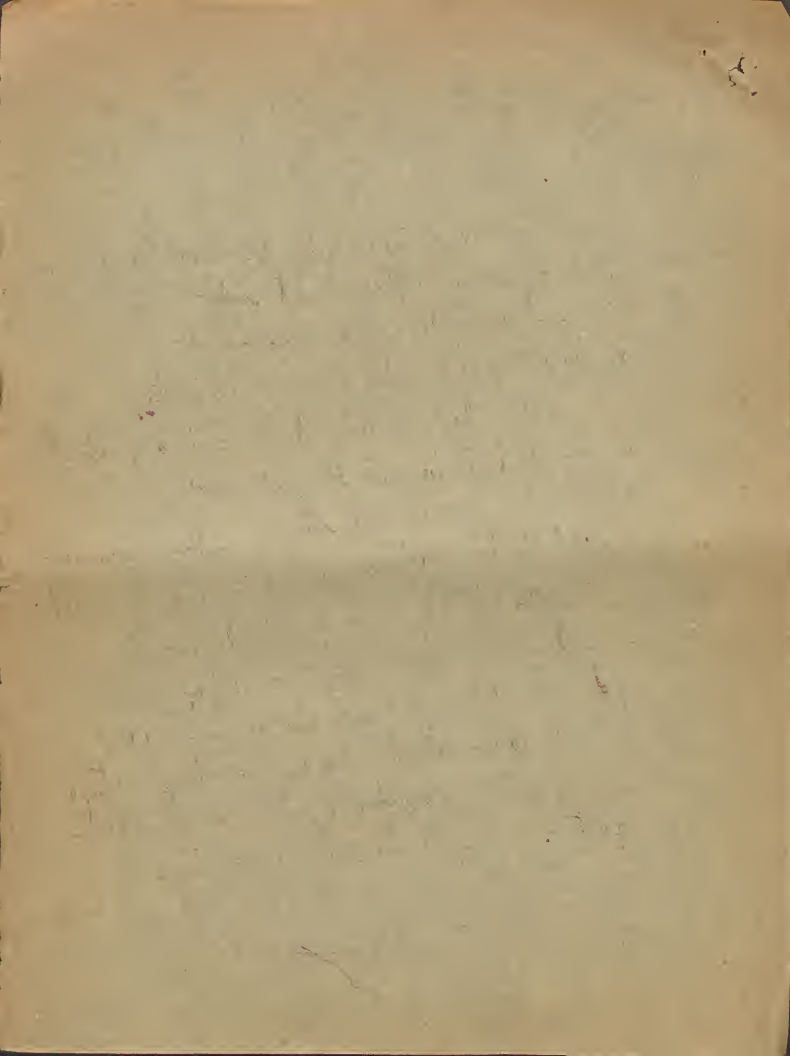
Ni en la alta-cumbre por el sol luciente,
ni en el valle de flores matizado,
ni en el pico de nieves coronado,
ni sobre el cráter del volcan ardiente;

Ni en la ciudad de bulliciosa gente-
ni en el desierto estéril y abrasado,
ni en el mar anchuroso que he cruzado
ni en el templo en que Dios está presente;

En parte alguna, donde el ansia loca
me lleva de olvidarte, lo consigo;

y de Dante el poema ni almas evoca;

pues como aquellos que en atroz castigo
marchan cargados con la enorme roca,
yo tu recuerdo llevaré conmigo.

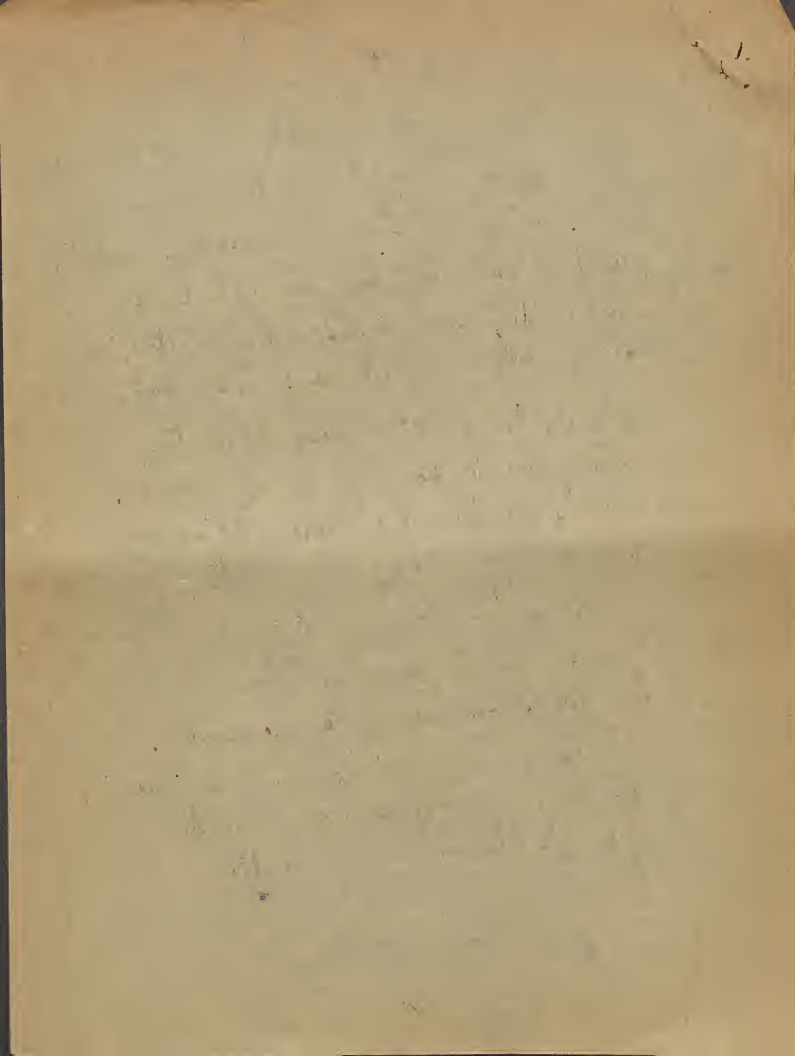


12
Eres mi amor tan inmenso por mirarte,
que el alma entera por mirarte diere;
más si doy por mirarte el alma entera:
me quedaré sin alma por amarte.

Quisiera aborrecerte y olvidarte;
no conocerte, por mi bien, quisiera;
pues he perdido mi ilusión primera,
y de dolor mi corazón se parte.

Era tu amor el sol que me alumbraba,
y ese sol ocultó nube sombría
que horrendo tormento presagiaba.

Por ti no encuentro calma ni alegría;
por ti suspiro si la noche acabo,
y por ti lloro si se aleja el día.



No puedo mas; mi corazon se parte
de sus dolores al impulso fiero,
que llegue un dia en que te olvide espero,
y no tengo valor para olvidarte.

Que fué en la tierra mi destino amante
con fiel cariño, con amor sincero,
y siempre te amaré, que en vano quiero
¡ay! ni pensar en tí, ni recordarte.

Calma el dolor de un alma que te adora,
que no vio en su camino mas que abrojos
y en un mar de pesares vive ahora.

Y no tienen consuelo mis ojos;
sed de tu amor mi corazon devora,
y sólo bebe el llanto de mis ojos

Una flor de azahar me diste un día
que yo perdí su aroma y su hermosura;
para siempre murió cual mi ventura;
marchito está, cual la esperanza mía.

Sobre su cáliz lágrimas vertí;
lágrimas de dolor y de amargura;
vertí llanto de fuego en mi locuro,
y mi llanto tal vez lo abrasaría.

Y al recordar que un tiempo yo perdido
bello y lozano embalsamé el ambiente,
mi pobre corazón lanzó un gemido.

¡Ay! lo recuerdo con pesar mi mente;
también un tiempo venturoso he sido
y el desengaño marchitó mi frente.

187

I have been thinking of you
very much lately and wondering
how you are getting on. I hope
you are well and happy. I have
been very busy lately but I
will try to write to you more
often. I have been thinking of
you very much lately and wondering
how you are getting on. I hope
you are well and happy. I have
been very busy lately but I
will try to write to you more
often. I have been thinking of
you very much lately and wondering
how you are getting on. I hope
you are well and happy. I have
been very busy lately but I
will try to write to you more
often.

16

Tú eres altar de mi corintio santo;
tú, el solo bien de la existencia mía;
tú eres el astro que su luz me envía;
tú quien inspira mi amoroso canto.

Tú eres del alma misterioso encanto
tú eres del corazón dulce alegría;
tú eres la estrella que mis pasos guía;
tú eres consuelo de mi atroz quebranto.

Tú eres la gloria donde nunca llego;
tú eres el mar do naufragó mi calma,
tú eres el rayo que encendió mi fuego.

Tú quien me diste del sufrir la palma;
tú a quien adoro, y si el amor es fuego,
tú eres la sola luz que ve mi alma.

18
Abrió mi corazón de amar amorosa
a una ilusión, como al nacer el día
recogiendo las perlas que le envía
abre su cáliz la purpúrea rosa.

Sobre mi corazón vertió amorosa
mi mágica ilusión, luz y alegría,
y de esa luz al resplandor veía
resbalar mi existencia venturosa.

Más la rosa que al alba sonriente
abre su cáliz de frescura lleno,
del sol la abraza luego el rayo ardiente.

Mi corazón que de temor ageno
a una ilusión abrió, luego ineluctablemente
del demagogo lo abraza el veneno

[Faint, illegible handwriting]

The first of these is the
 fact that the system is
 not a simple one, but a
 complex one, involving
 many different factors
 and conditions.

The first of these is the
 fact that the system is
 not a simple one, but a
 complex one, involving
 many different factors.
 The second is that the
 system is not a simple one,
 but a complex one, involving
 many different factors.

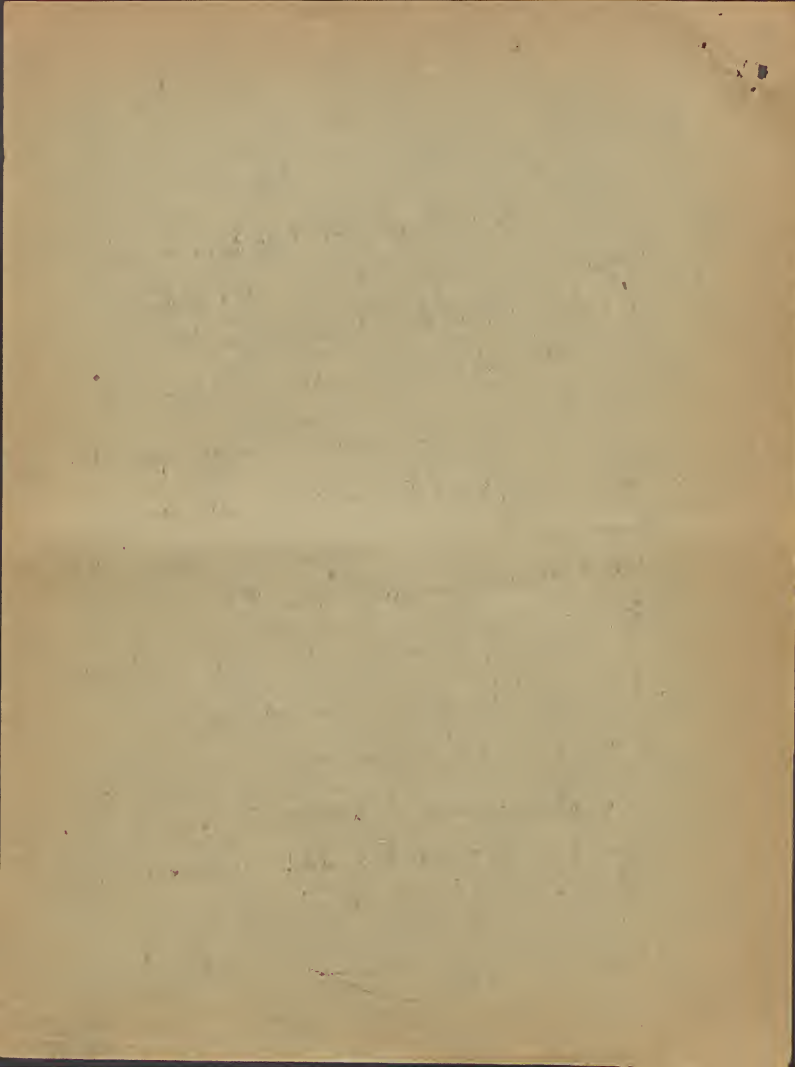
1881-1882
 1883-1884
 1885-1886
 1887-1888
 1889-1890
 1891-1892
 1893-1894
 1895-1896
 1897-1898
 1899-1900
 1901-1902
 1903-1904
 1905-1906
 1907-1908
 1909-1910
 1911-1912
 1913-1914
 1915-1916
 1917-1918
 1919-1920
 1921-1922
 1923-1924
 1925-1926
 1927-1928
 1929-1930
 1931-1932
 1933-1934
 1935-1936
 1937-1938
 1939-1940
 1941-1942
 1943-1944
 1945-1946
 1947-1948
 1949-1950
 1951-1952
 1953-1954
 1955-1956
 1957-1958
 1959-1960
 1961-1962
 1963-1964
 1965-1966
 1967-1968
 1969-1970
 1971-1972
 1973-1974
 1975-1976
 1977-1978
 1979-1980
 1981-1982
 1983-1984
 1985-1986
 1987-1988
 1989-1990
 1991-1992
 1993-1994
 1995-1996
 1997-1998
 1999-2000
 2001-2002
 2003-2004
 2005-2006
 2007-2008
 2009-2010
 2011-2012
 2013-2014
 2015-2016
 2017-2018
 2019-2020
 2021-2022
 2023-2024
 2025-2026
 2027-2028
 2029-2030
 2031-2032
 2033-2034
 2035-2036
 2037-2038
 2039-2040
 2041-2042
 2043-2044
 2045-2046
 2047-2048
 2049-2050
 2051-2052
 2053-2054
 2055-2056
 2057-2058
 2059-2060
 2061-2062
 2063-2064
 2065-2066
 2067-2068
 2069-2070
 2071-2072
 2073-2074
 2075-2076
 2077-2078
 2079-2080
 2081-2082
 2083-2084
 2085-2086
 2087-2088
 2089-2090
 2091-2092
 2093-2094
 2095-2096
 2097-2098
 2099-2100
 2101-2102
 2103-2104
 2105-2106
 2107-2108
 2109-2110
 2111-2112
 2113-2114
 2115-2116
 2117-2118
 2119-2120
 2121-2122
 2123-2124
 2125-2126
 2127-2128
 2129-2130
 2131-2132
 2133-2134
 2135-2136
 2137-2138
 2139-2140
 2141-2142
 2143-2144
 2145-2146
 2147-2148
 2149-2150
 2151-2152
 2153-2154
 2155-2156
 2157-2158
 2159-2160
 2161-2162
 2163-2164
 2165-2166
 2167-2168
 2169-2170
 2171-2172
 2173-2174
 2175-2176
 2177-2178
 2179-2180
 2181-2182
 2183-2184
 2185-2186
 2187-2188
 2189-2190
 2191-2192
 2193-2194
 2195-2196
 2197-2198
 2199-2200
 2201-2202
 2203-2204
 2205-2206
 2207-2208
 2209-2210
 2211-2212
 2213-2214
 2215-2216
 2217-2218
 2219-2220
 2221-2222
 2223-2224
 2225-2226
 2227-2228
 2229-2230
 2231-2232
 2233-2234
 2235-2236
 2237-2238
 2239-2240
 2241-2242
 2243-2244
 2245-2246
 2247-2248
 2249-2250
 2251-2252
 2253-2254
 2255-2256
 2257-2258
 2259-2260
 2261-2262
 2263-2264
 2265-2266
 2267-2268
 2269-2270
 2271-2272
 2273-2274
 2275-2276
 2277-2278
 2279-2280
 2281-2282
 2283-2284
 2285-2286
 2287-2288
 2289-2290
 2291-2292
 2293-2294
 2295-2296
 2297-2298
 2299-2300
 2301-2302
 2303-2304
 2305-2306
 2307-2308
 2309-2310
 2311-2312
 2313-2314
 2315-2316
 2317-2318
 2319-2320
 2321-2322
 2323-2324
 2325-2326
 2327-2328
 2329-2330
 2331-2332
 2333-2334
 2335-2336
 2337-2338
 2339-2340
 2341-2342
 2343-2344
 2345-2346
 2347-2348
 2349-2350
 2351-2352
 2353-2354
 2355-2356
 2357-2358
 2359-2360
 2361-2362
 2363-2364
 2365-2366
 2367-2368
 2369-2370
 2371-2372
 2373-2374
 2375-2376
 2377-2378
 2379-2380
 2381-2382
 2383-2384
 2385-2386
 2387-2388
 2389-2390
 2391-2392
 2393-2394
 2395-2396
 2397-2398
 2399-2400
 2401-2402
 2403-2404
 2405-2406
 2407-2408
 2409-2410
 2411-2412
 2413-2414
 2415-2416
 2417-2418
 2419-2420
 2421-2422
 2423-2424
 2425-2426
 2427-2428
 2429-2430
 2431-2432
 2433-2434
 2435-2436
 2437-2438
 2439-2440
 2441-2442
 2443-2444
 2445-2446
 2447-2448
 2449-2450
 2451-2452
 2453-2454
 2455-2456
 2457-2458
 2459-2460
 2461-2462
 2463-2464
 246

Cuando el ángel sombrío de la muerte
toque mi corazón con mano helada,
el dulce resplandor de tu mirada
vertiendo sobre mí; quisiera verte.

Quien solo oyo, por su mal, quererte,
no en su pecho tu imagen adorada,
ni en su memoria, tu memoria errada,
podrá tener, cuando repose inerte.

Que libre entonces de su cárcel dura,
tal vez, tal vez el alma volaría
a un ignorado cielo de ventura.

Y abandonara el cielo el alma mía,
que por vivir mirando tu hermosura,
otra vez a la tierra volvería.



Mírame tú, que si dolor impio
roga mi corazón con mano dura,
como el rayo de sol ~~de~~ niebla oscura
disipa tu mirada el dolor mio

Mírame tú, porque la muerte ansio
cuando alcanzar no puedo esa ventura;
si no me alumbró el sol de tu hermosura.
mi vida es un desierto muy sombrío.

Mírame tú, que son de mis ojos
tus miradas dulcissimas consuelo
flores que nacen donde miro abrojos.

Mírame tú, que en mi amoroso anhelo,
viendo la luz de tus azules ojos,
pienso mirar el resplandor del cielo.



De la virtud y del deber el ruego
halló tu corazón débil y frío;
mas de liviano amor, el desvario
lo encontró; por tu mal, esclavo ciego.

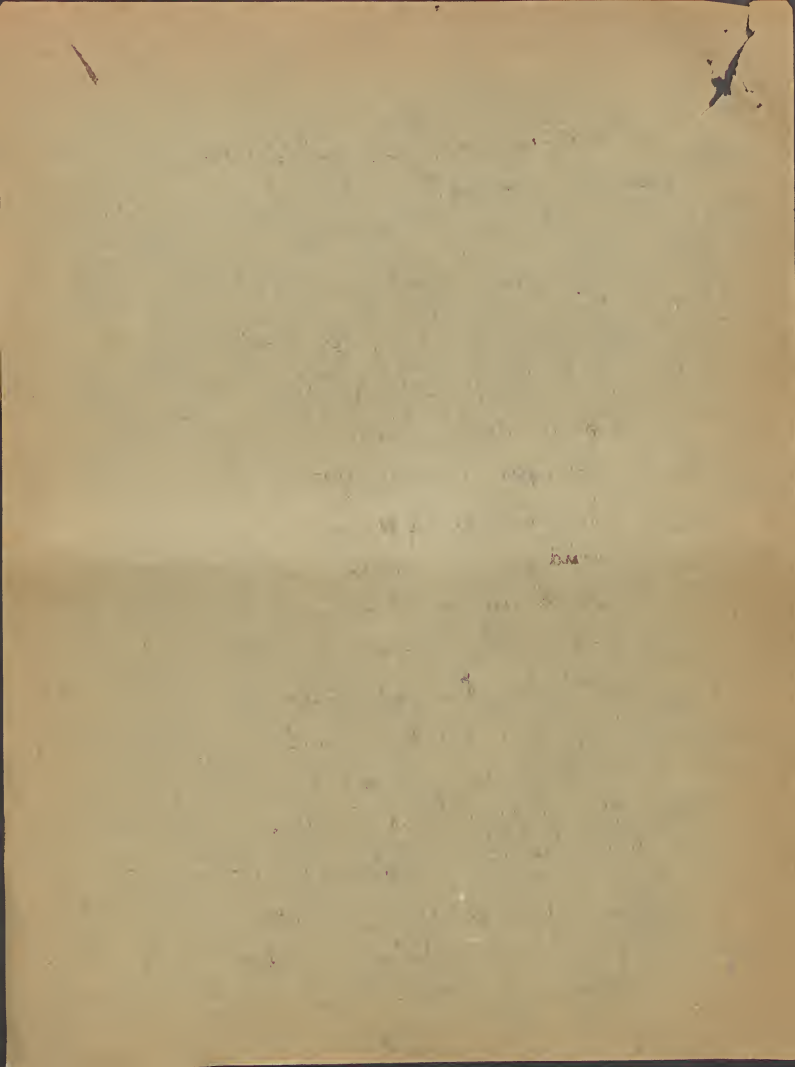
T recibes con ira y con desdago
al pobre ser que oculto tu ~~ast~~rovisio-
y le desprendes de tu pecho impio
y al ignorado azar le arrojas luego.

Para olvidar cuanto el honor merece
invocaste el amor, y hoy no te grita
que es vida de tu vida el que perece.

La clemencia de Dios, aunque infinito,
ante culpa tan vil desaparece;
para ti no hay perdón; ¡estás maldito!

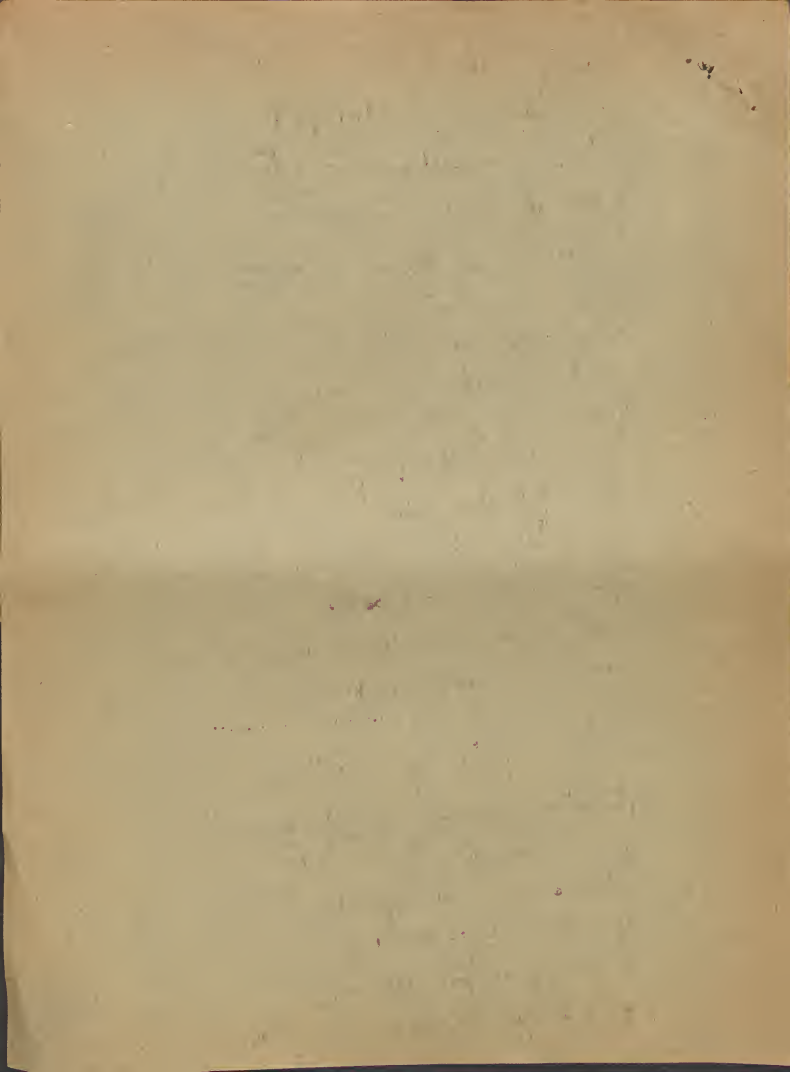
Los Reyes Magos

Llegad, Reyes del Oriente:
la estrella que os va guiando
ya de Belén en lo grato
fijo sus destellos claros;
y cuando llenos de gozo
adoreis al niño santo,
siguid por nuevos caminos,
cruzaed ligeros los campos,
y atravesad las ciudades
donde os están esperando
los pequeñuelos, dormidos,
con la sonrisa en los labios;
parece que estas diciendo:
¿qué traerán los Reyes Magos?
Los adormió la esperanza,
y en el sueño, dulce y grato,
ven agrandarse, agrandarse,



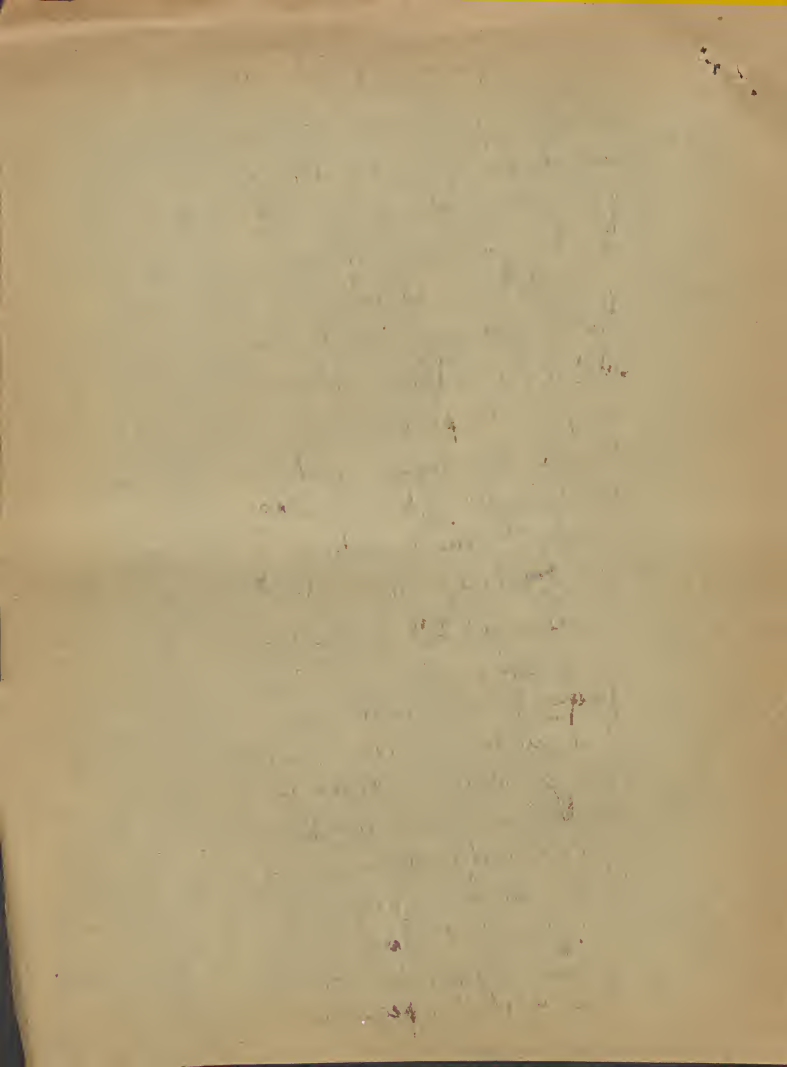
los figurillos de barro
 que estaban quietas y fijas
 del Nacimiento en lo alto,
 y por las calles oscuras
 pasais en bullicio extraño,
 en ricos mantos envueltos
 sobre los caballos blancos,
 y en los cestos primorosos
 que en las ventanas colgaron
 dejais los lindos juguetes
 y confites delicados,
 y al toque de las trompetas
 y al trote de los caballos,
 cual fantasmas de la noche
 vais pasando, vais pasando.

Ya pasásteis, ya pasásteis,
 ¡también los tiempos pasaron!
 En las sendas de la vida
 atrosos fuimos dejando,
 y a otros reyes ofrecimos
 el corazón por esclavo,
 al oro, que es rey del mundo,

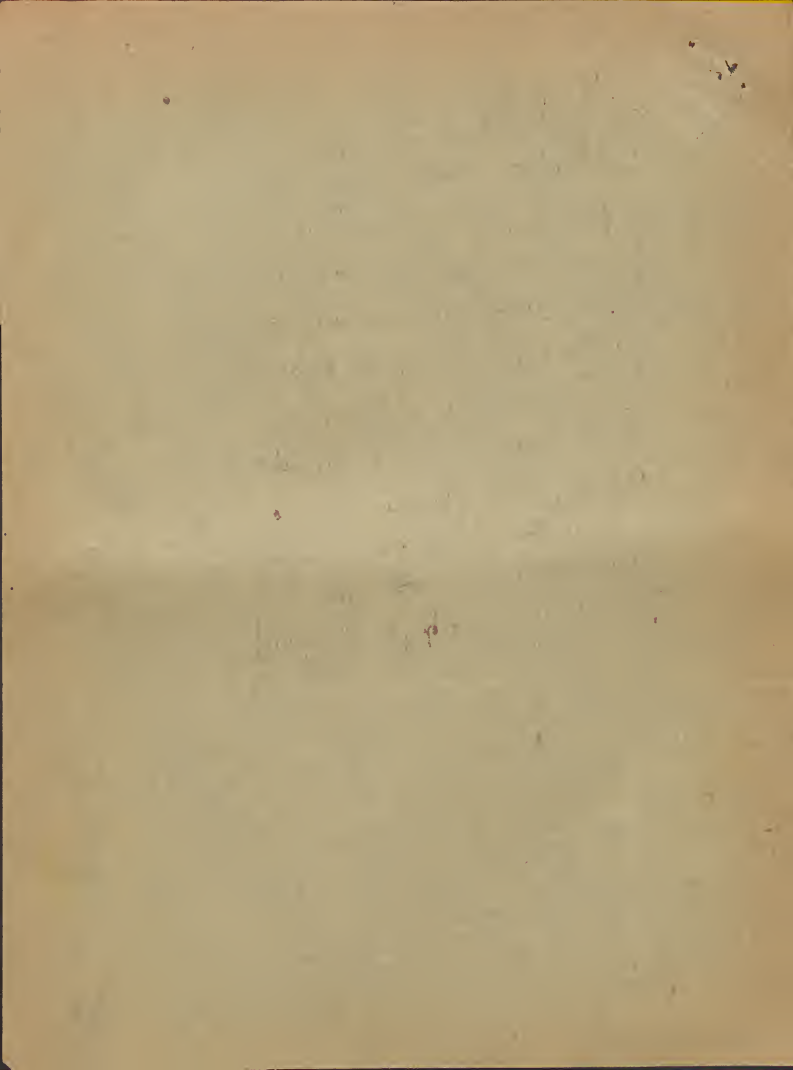


al amor, que es rey tirano;
al éxito que envanece
con su pasajero esplóndido;
y cuando en alas del tiempo
también se van alejando
y en el borde del camino
tristes y solos quedamos,
¡ah! cómo entonces, volvemos
los ojos, a lo pasado
buscando nuestros contornos
en el imbarrrable cuadro
de aquella edad venturosa
que os esperaba soñando.

Porque fuisteis la inocencia
de nuestros primeros años;
porque fuisteis la caricia
de aquella bendita mano
que los colocó, cuidadosa,
del Nacimiento en lo alto
y en el estillo de nimbres
colocó vuestro agasajo.
¡Ah! si venis todavía
como en los tiempos lejanos
para ser de los pequeños



83
4
el regocijo y encanto,
dejad tambien á los grandes
de nuestros presentes, algo.
Dejad tambien á los tristes
para el corazon, un bálsamo,
algun consuelo en el alma,
y una oracion en los labios:
y al dormiros, dulces sueños
de la infancia, recordando
tal vez una blanca sombra
nos tiende amorosos brazos
diciendonos, como entonces;
¡ya vienen los Reyes Magos!



En la altura

Soneto

28

Logré al fin con esfuerzo sobrehumano
a la cumbre subir de esta montaña,
muestraue abajo, en pequeños extraños,
el bosque espeso, la colina, el llano.

Con cendales de púrpura singular
mi frente activa que en la luz se baña;
la estrella de la tarde me acompaña,
y el sol declina cerca de mi mano.

I por subir aún más luché y porté;
que es la mas alta luminosa cumbre
la que en mis nuevos escalas aúso;

En donde el sol del genio me destimbre,
y de él recoja el pensamiento mío,
siquiera un rayo, que al morir me alumbré.

... of the ...
... of the ...
... of the ...

... of the ...
... of the ...
... of the ...

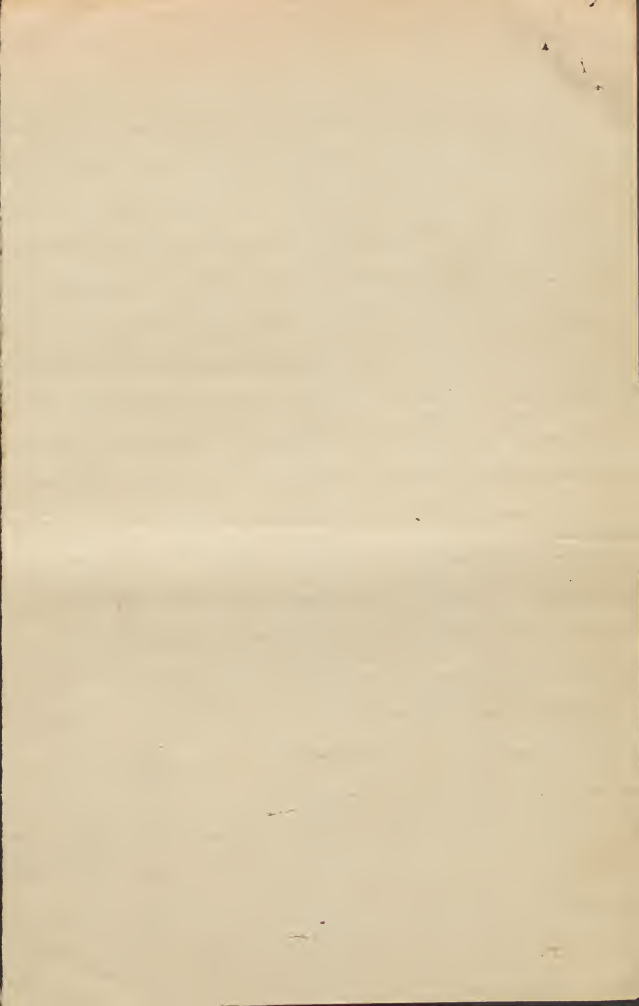
... of the ...
... of the ...
... of the ...

... of the ...
... of the ...
... of the ...

Vánfrago...

Así van esperanzas e ilusiones
 de nuestra breve vida
 en el inquieto mar de la vida,
 cual nave de ignis y cielo combatida.
 Vánfrago... ^{Adonde ir?} no hay alta roca
 ni a lo lejos la playa amarilla;
 la angustia me sofoca,
 el rayo, entre las nubes, serpentea,
 el viento brama, y crece la marea.
 — Cuanto quise y amé, cuanto he creído,
 desprojos son, cuyo recuerdo abruma,
 que arrastra y rompe la revuelta espuma
 de mares de dolor, y no de olvido.
 ¡Ay! qué ligero el puerto,
 qué nula la borrasca, el fin qué cierto!

Julio de 1884. h



A la poesía

Augusta Musa, divina Poesía,
si te ensalzarán líras inmortales,
y tu merces cantos celestiales,
¿cómo mi humilde ^{voz} te cantaría?

Yo adoro tu clarura y tu harmonía,
la luz de tus divinos ideales,
y amo el fuego que guardan tus vestales,
flama del genio que a la gloria guía.

Mas si piadosa tú cuanto eres bella
también aceptas los humildes clones,
yo seguiré tu luminosa huella.

Torna mi lira de apagados sonos,
y a un beso tuyo, brotarán en ella
inspiradas, dulcíssimas canciones.

Mayo de 1876.

Dr. D. Francisco Chichana y Gonzalez

Muy Sr. mío y de mi consideración más distinguida: Habiendo recabado de algunos generosos amigos de mi inolvidable hermano, hijo ilustre de esta ciudad, el inspirado poeta D. José de Velilla y Rodríguez, la publicación de sus "Poesías líricas escogidas," que son preciadas joyas de la Literatura patria, me permito remitir á V. un ejemplar de las mismas, en el convencimiento de que su cultura y amor á las Letras serán móviles poderosos para su adquisición, realizando con ella, al mismo tiempo, una obra benéfica, pues los productos de ese libro aliviarán la precaria situación que en los momentos actuales atravieso.

Esperando de su reconocida ilustración y de sus nobles sentimientos el favor que le intereso, queda de V. atenta y S. S.,
Q. B. S. M.,

Mercedes de Velilla

Madre y fiera

I

A su ley te rindió Naturaleza
de la pasión irresistible al grito,
y huyes del mundo, juez de tu delito,
á ocultar tu desdicha y tu flaqueza.

Un inocente que á vivir empieza,
sin nombre, sin hogar, quizás maldito,
yerto y temblando, cual jazmín marchito,
sobre tu pecho inclina su cabeza.

Reánimale al calor de tus abrazos,
que si es acusador de tu caída,
tu alma sujeta con amantes lazos:

y en tu misión augusta ennoblecida
sufriendo por su amor, desde sus brazos
puedes volver al mundo redimida.

II

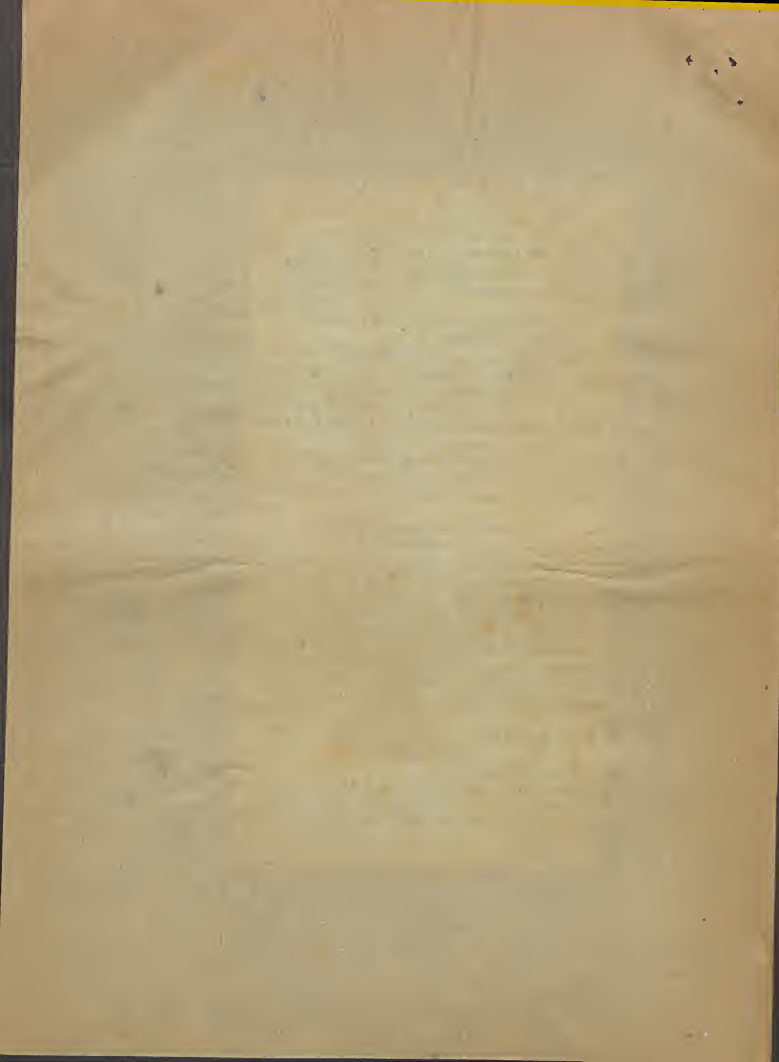
De la virtud y del deber el ruego
halló tu corazón débil y frío;
más de liviano amor el desvarío
le encontró, por tu mal, esclavo ciego.

Y recibes con ira y con despego
al débil ser que acusa tu extravío,
y le desprendes de tu pecho impío
y al ignorado azar le arrojas luego.

Para olvidar cuanto el honor merece
invocaste ese amor, y hoy no te grita
que es vida de tu vida el que perece.

La clemencia de Dios, aunque infinita,
ante culpa tan vil desaparece:
para tí no hay perdón; estás maldita.

Mercedes de Velilla



Un libro.

Tejieron en tu honor, hermano mío,
consagrados afectos bienhechores,
esta corona de admirables flores
para librarlas de abandono impio.

Les dió tu numen mágico estavio;
tu sentimiento, aromas y colores;
el hondo manantial de mis dolores
les daré de mis lágrimas rocío.

Esta ofrenda el cariño te destina;
el libro en que tu espíritu se siente
y que tu genio altísimo ilumina.

Si en larga noche, mi pensar doliente
sobre sus hojas mi cabeza inclina,
tu alma querida pesará mi frente.

Mercedes de Velilla

29
Safo

Que mujer, como visten a hada;
en la roca de Geyseres se agita;
abstracción en su par-pena infinita,
la desfiguración en su mirada.

¡Es Safo, la poetisa enamorada,
que el arpa tiene con doliente cuerda,
y en su última canción llena y palpitante
la pasión infeliz y desdenada.

Bu fúiste, oh mar, de mi dolor testigo,
y en tu seno aquel cuerpo recibiste
que al sacro nimen y al amor dio abrigo.
¡Bu, en tu inmensidad tumba le diste,
en las amargas olas, Manto amigo,
y en tu eterno rumor, funeral triste.

Mayo, 1882

que vive desde la infancia,
y fue siempre el amor de mi existencia.

Amigos, desde entonces,
compartió de mi vida los anhelos;
el confortó mi corazón ~~herido~~ ^{herido};
el inclinaba al bien mi pensamiento,
el me mostró los nobles ideales
que al alma elevan del impuro suelo.

Con una noche que jamás olvidó,
de mi propio dolor como el reflejo,
palido, triste y mudo,
besó la frente de mi padre muerto:
y hoy de mi amor que ni la muerte amenaza
guárdalo mensajero,
lleva a mi tumba flores de mi alma,
flores de la oración y del recuerdo.

No me abandonaría; cual me acompaña
hoy, en las soleadas de la vida,
allí, en las soleadas de la muerte
— quizás menos sombrías —
me requirirá también, y me mirará
doliente y compunivo.

Ofendido de infortunios y dolores
 el destino dejó sobre mi cura:
 no me brindó sus dones la fortuna
 y el amor me dio espinas; nunca flores.

Mea ~~divino~~ la ingratitud de los traidores
 a los que el olmo alerz, sin sombra alguna;
 ni ~~frutos~~^{prezadas} adoradas, una a una,
 succumben de la muerte a los fulgores.

Ya nado a mi alrededor, en pie subsiste;
 y vivo como el árbol sin ramaje
 que carcomido y solitario existe.

Y al fin, cayendo en lugubre paraje,
 mis pobres restos, en olvido triste
 descansarán de su fatal viaje.

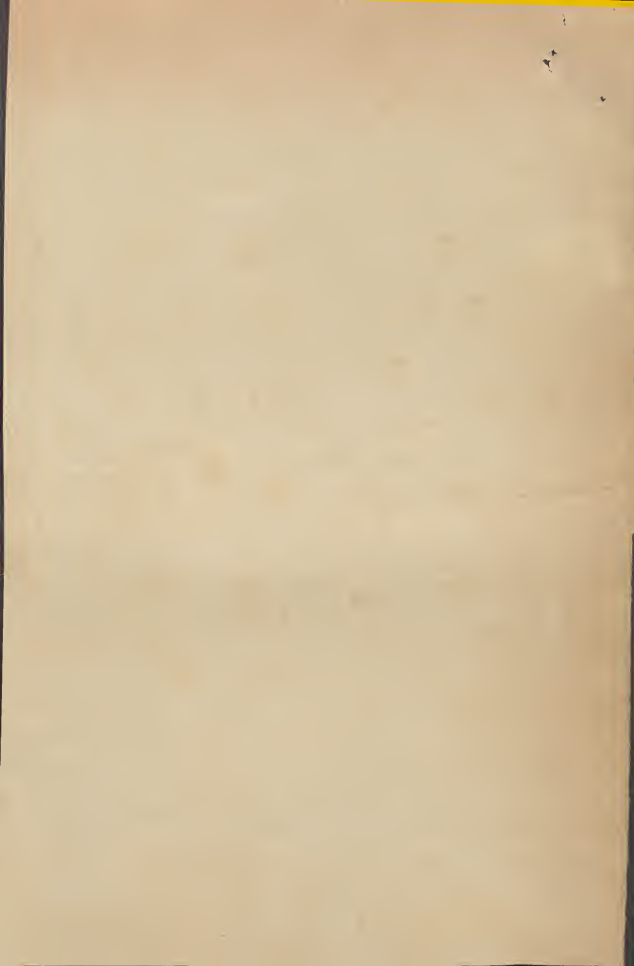
Primavera

Fuge el invierno: a tu sorriso - para-
nacen las mariposas y las flores;
los pájaros, tus dulces trovadores,
celebran en lo frondo tu hermosura.

Los campos, con su verde vestidura -
del labrador - compensan los sudores,
y en tus brillante y o los sus amores,
sus glorias simboliza la criatura.

Desde el átomos al río tu influjo alcanza,
y a tus dones la tierra agradece,
himnos de amor a los espacios lanza.

Nos dejas, por consuelo, en la partida,
y en señal de retorno, la esperanza,
supremo bien de la efímera vida.



¡Par, Año Nuevo!

(Soneto.)

Ven, Año Nuevo, y sobre Europa ondea
la blanca enseña de la paz bendita;
del fiero encono que si la lucha excita
no más el mundo los horrores vea.

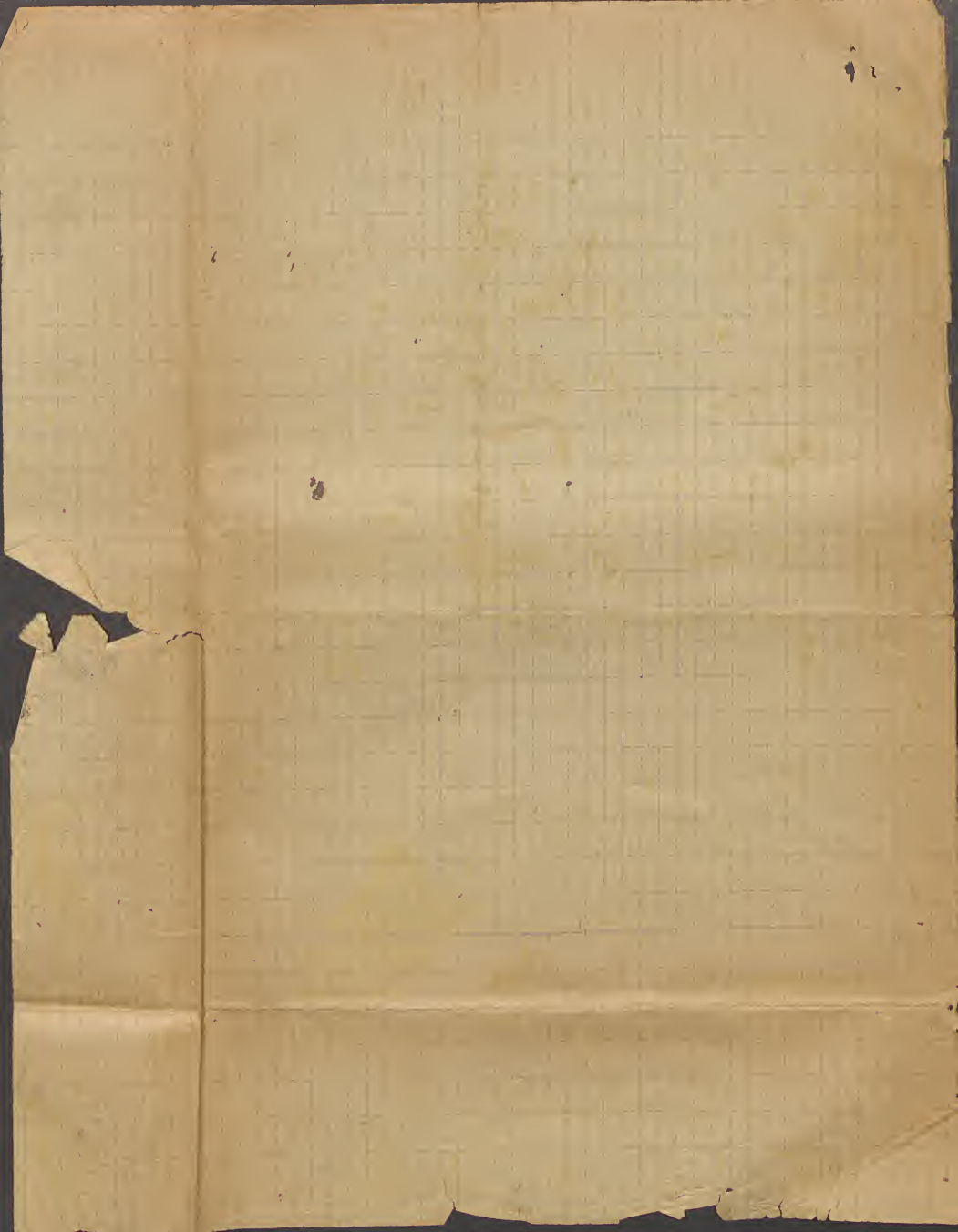
Caiga extinguida la incendiaría tea
que abra soberbia la ambición malolida,
y imense pueblo que el rencor agita
con laró fraternal que eterno sea.

Gime la tierra de la sangre al riego
bajo el tronante vendaval de fuego
que extermina a los miseros humanos:

Ven, y recuerda al hombre empoderado
la palabra de Dios, que está en olvido:
su palabra de amor: "Todos hermanos."

Mercedes de Véliz

31 Diciembre. 1915.

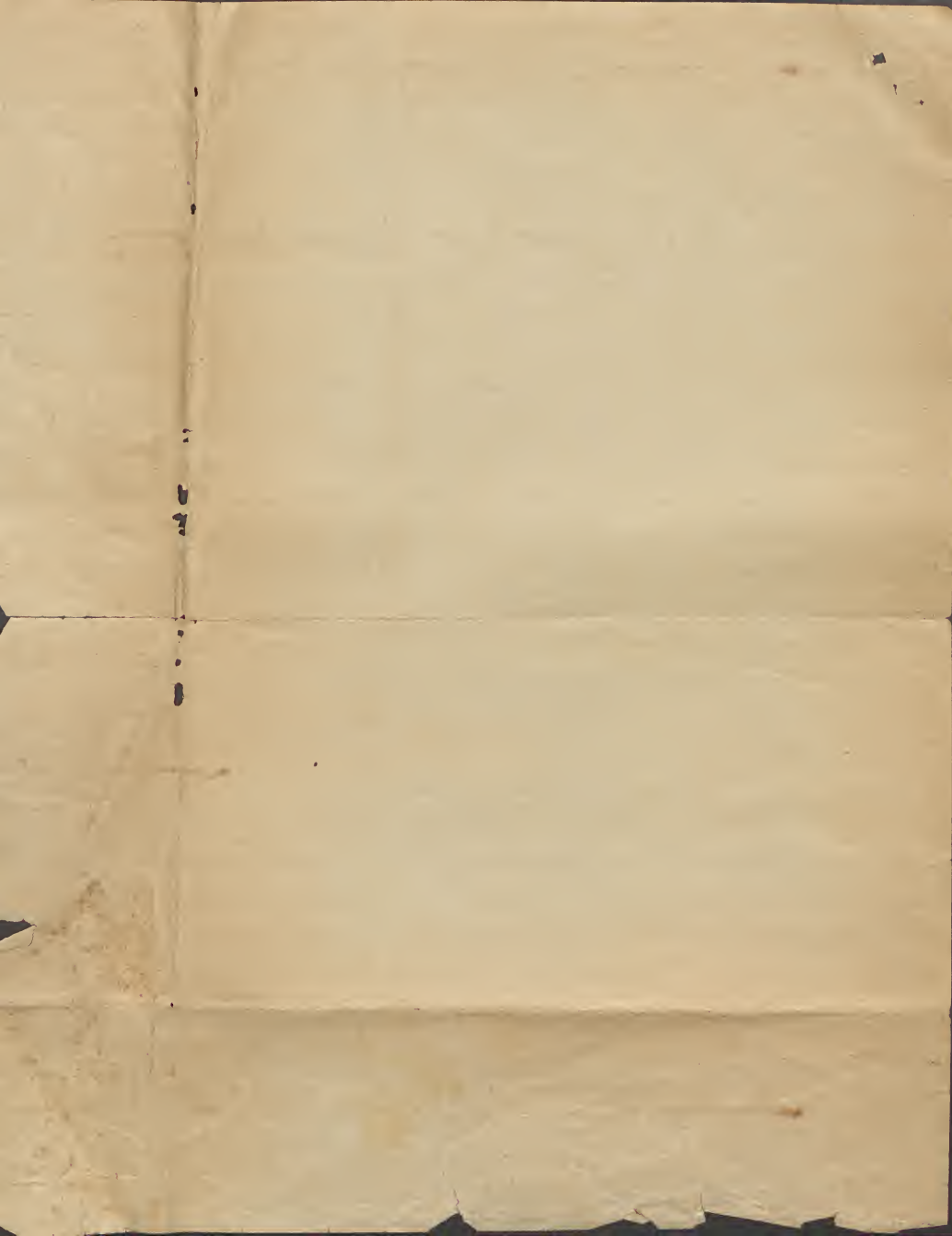


a la memoria de mi hermano
Pepe
7

Como la amante yedra al muro asida,
como las aves juntas en su vuelo,
como lago tranquilo copia el cielo,
mi vida fué reflejo de tu vida.

¡Y has podido partir, alma querida,
dejándolo sola en infatigable vuelo,
la pobre yedra, que en su amargo duelo,
no será por tus brazos sostenida!

¡Ya el muro de mi hogar se ha derrumbado;
ya corrigió la muerte su victoria,
pero es más grande la que tú has logrado:
que de la muerte triunfa tu memoria,
y es algo de tu ser, que me has dejado,
el destello bendito de tu gloria!



Gustavo Adolfo.

Soneto.

En la margen del Bétis murmurante
donde espiga, entre flores, la onda inquieta
en monumento digno del poeta
su hermosa estatua u abstrusa bienfante.

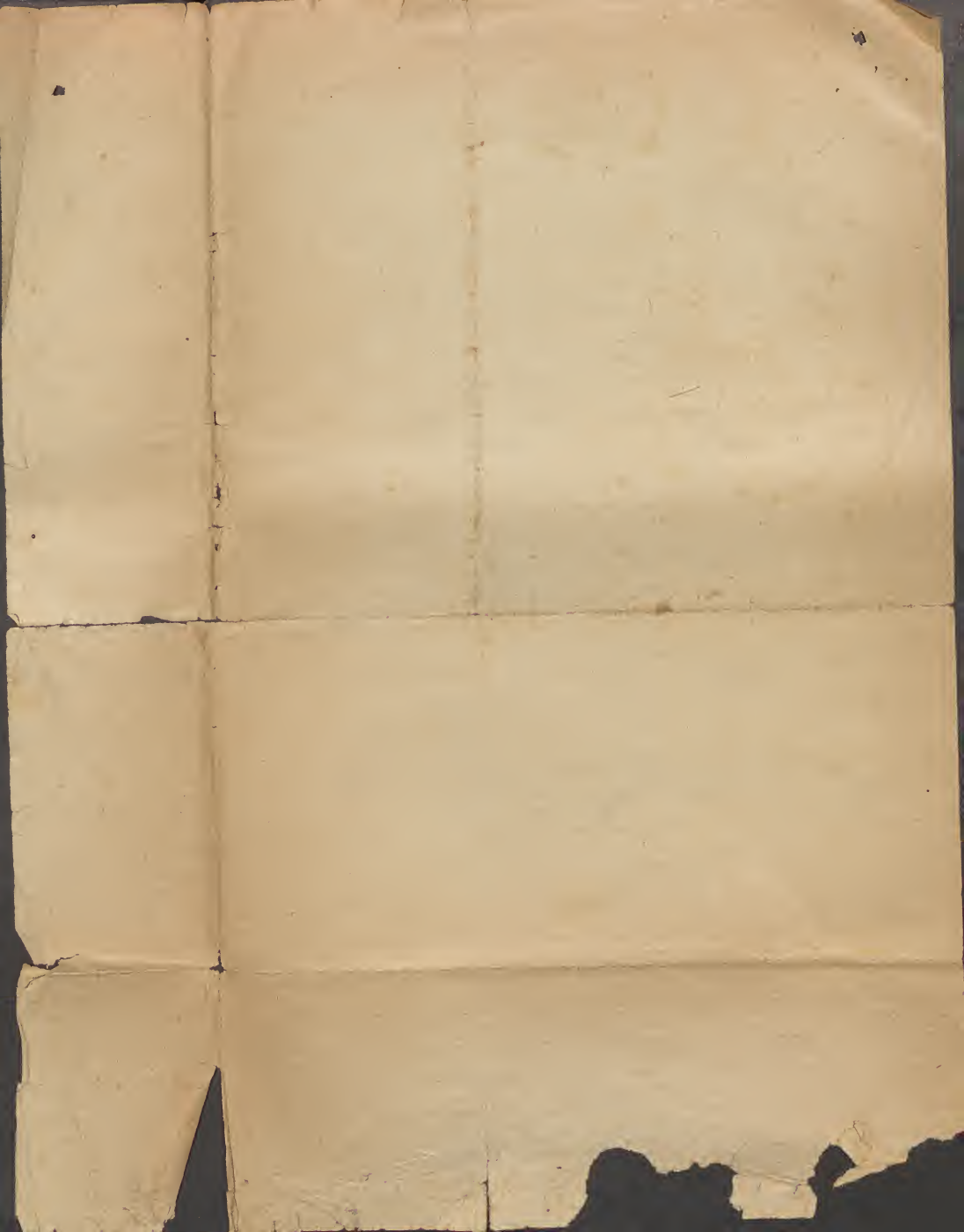
El sol le ofrecerá rimbó radiante,
sus perfumes la rosa y la violeta
la alborota, el beso de su her discreta,
el crepusculo, brisa refrescante.

Craverá la noche espíritus y hadas,
visiones de Leyendas querecinas
que proclamarán las verdades enmascaradas.

Las alondras y las obscuras golondrinas
cantarán, al lucir las alboradas,
las himnas inmortales y divinas.

Herodes de Tejada

Noviembre 1.911.



A la memoria
de la Seta. Maria Montoto y Velez.

Soneto.

Creo ayer juventud llena de encanto,
hermosura, bondad, inteligencia;
hoy, ¡pobro nada más, que la conciencia
contempla masla en angustioso espanto.

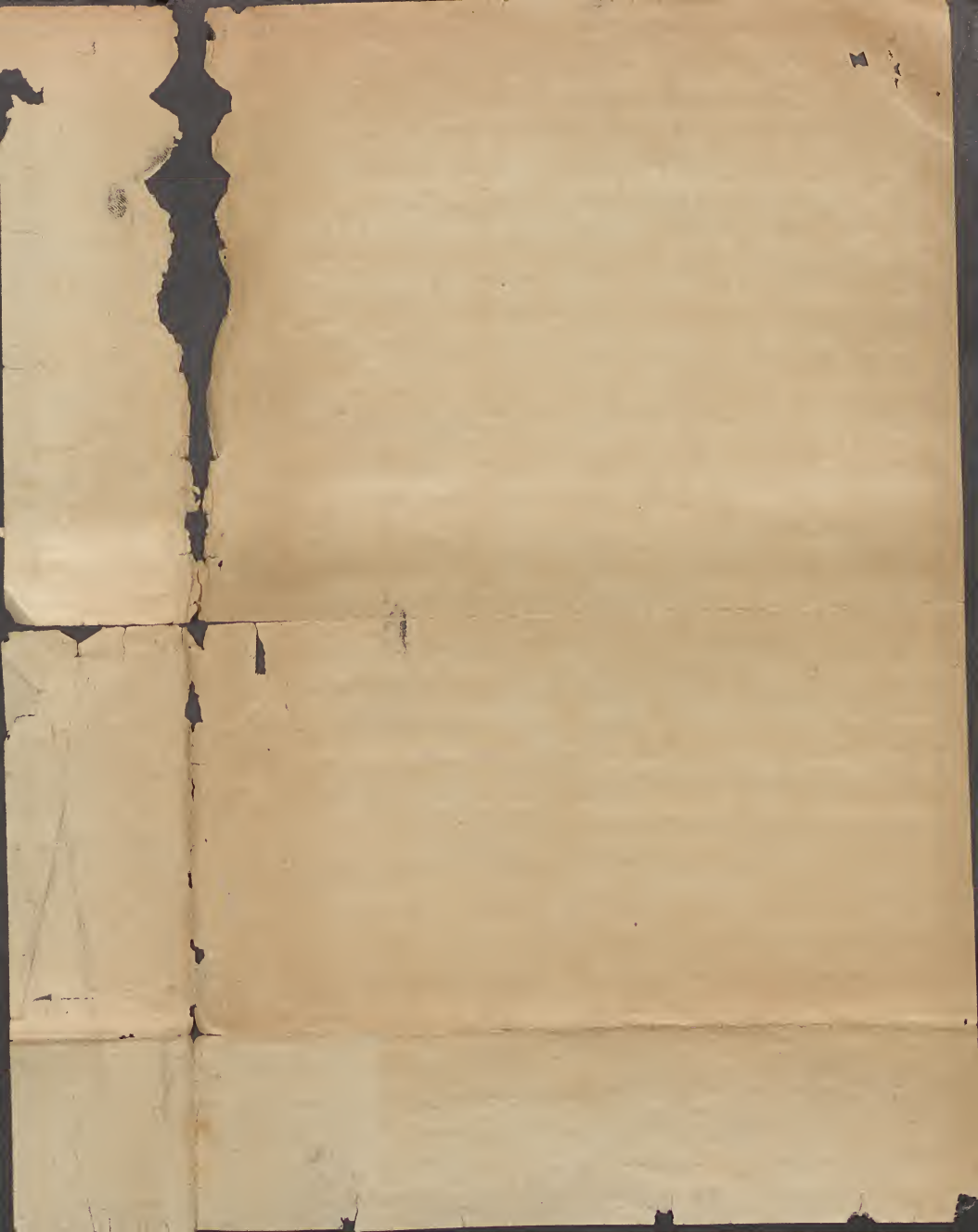
Uraca el destino en fiebre quebranto,
el caro bien rifado en su existencia,
y ojos que hallaban luz en su presencia
suega la obscuridad y abrasa el llanto.

Paso por esta tierra de bitúrea
breve mañana, como flor preciosa,
cual paloma sin mancha en su blancura.

En su eternal ausencia dolorosa,
deja de su recuerdo la dolorosa;
de su virtud la estela luminosa.

Mercedes de Villa

10 de Agosto. 915.



A la Giralda

Soneto

A tu sombra nací, Giralda mía,
y con el aire que te besa, aliento;
de su arte soñador te hizo portento
la árabe raza triunfadora un día.
De la reina gentil de Andalucía
eres la maravilla y ornamento,
y te elevas gallarda al firmamento,
y esp'endes a la luz que el sol te envía.
Yérguete siempre en mi nativo suelo
y al mágico vibrar de tus campanas,
olvide mi ciudad tristeza o duelo.
De alzarle entre los ángeles te ufanas
que a tu vértice tiene los del cielo
y al pie las hechiceras sevillanas.



Cantares

37

La soledad voy buscando
y yo no puedo encontrarla:
en mi soledad mas grande
siempre el dolor me acompaña

con la risa de mis labios
voy ocultando mis penas,
porque he visto que en el mundo
nadie al que sufre se acerca

Mi nombre escribí en la arena,
y lo borraron las olas:
¿serán de arena las almas
donde el cariño se borra

James Taylor

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the matter of the estate of the late John Taylor deceased and in reply to inform you that the same has been forwarded to the proper authorities for their consideration.

I am, Sir, very respectfully,
Your obedient servant,
James Taylor

I am, Sir, very respectfully,
Your obedient servant,
James Taylor

Voy andando, voy andando,
y atrás los ojos volviendo,
que no he de volver a hallar
lo que en el camino dejó

Dicen que la vida es sueño,
y todos quieren soñar;
sueño yo cosas tan triste
que gemiera despertar

Mis pensamientos son nubes
y mi corazón es hielo;
mis penas son tempestades,
porque es mi vida el invierno.

the first of the year
the first of the year
the first of the year
the first of the year

the first of the year
the first of the year
the first of the year
the first of the year

the first of the year
the first of the year
the first of the year
the first of the year

Yo no querré cantar,
 y llorar tampoco quiero,
 y el que no canta ni llora
 es que vive como muerto

¡Aquí escribió juramentos,
 y promesas escribió!
 ¡Lo que conserva un papel
 reborra de un corazón!

Por no perder la costumbre
 voy a escribir una copla,
 que una copla es la compañía
 del alma que vive sola

En el mar de la esperanza
 eché la red del cariño,
 y la saqué cargadita
 de desencantos y alborde.

1
The first of these is the
fact that the
the first of these is the
fact that the

The second of these is the
fact that the
the second of these is the
fact that the

The third of these is the
fact that the
the third of these is the
fact that the

The fourth of these is the
fact that the
the fourth of these is the
fact that the

1.
Ya no cantaré mas coplas
si no las quieres oír,
que es varón que mis penitas
queden solo para mí

Je ne sçais pas si c'est
le cas de faire un
jour ou deux pour les
papiers de la maison

—

Postales

En donde luce el sol de andalucía
no asustan del invierno los rigores;
el cielo es siempre azul, templado el día,
y siempre canta el ave y nacen flores;
tierra es de bendición la tierra mía.

¡Que triste es el universo de la vida!
como los campos en su muda calma,
como el árbol sin hojas, aterido,
en los recuerdos se refugia el alma,
que ellos dan su calor a quien no alborota.

En las serenas aguas, la barquilla
se mece con placer; no siempre al puerto
arribará la débil navecilla....
no siempre arribará el corazón desierto
de un dulce amor a la sonada orilla.

July 1841

1.

The first of the month of January
was a most beautiful day, the
sun shone brightly and the
temperature was at least 40 degrees
above zero. The wind was from the
west and the sea was calm.

The second day was also very
fine, the sun was out for most
of the day and the wind was
from the west. The sea was
calm and the temperature was
at least 40 degrees above zero.

The third day was a very fine
day, the sun was out for most
of the day and the wind was
from the west. The sea was
calm and the temperature was
at least 40 degrees above zero.

Soz ave solitaria que canta en las riuinas;
 los vientos me acompañan con ligeros ruidos,
 me envuelven en sus velos las húmedas neblinas,
 la sombra es mi refugio, mi atmósfera el dolor.

Ja la tarjeta en el hogar se acubela,
 pues lleva la expresión de un sentimiento;
 un beso del amor que ausente vela,
 de la amistad recuerdo que consuela,
 del poeta inspirado un pensamiento.

Ja hermosa juventud todo lo encanta;
 es murmurio de fuente cristalina;
 flor que perfuma, pájaro que canta
 beso acariciador, sol que ilumina

¡Belleza y juventud! hermosos dones
 que a la mujer da el cielo,
 y pueden conquistar los corazones,
 más no siempre la dicha en este suelo

Don't forget to write to me
I shall be very glad to hear from you
I am sure you will find me
I am sure you will find me
I am sure you will find me

I am sure you will find me
I am sure you will find me
I am sure you will find me
I am sure you will find me
I am sure you will find me

I am sure you will find me
I am sure you will find me
I am sure you will find me
I am sure you will find me
I am sure you will find me

I am sure you will find me
I am sure you will find me
I am sure you will find me
I am sure you will find me
I am sure you will find me

El amor, ya rumiso, ya entumescido,
a caprichosas leyes se somete;
si es la mujer coqueta, es su juguete;
si tiene corazón, es su tirano.

La mujer y la flor son dos hermanas
por la bellera y la desgracia unidas
que suelen dar su aroma y dar sus vidas
a ingrato corazón o auras livianas

¡ Santa inocencia, aurora de la vida!
al despertar la niña sonriente,
su risa alegre, como el sol naciente,
el dulce hogar, donde el amor anida.

Entre naranjos y entre palmeras (1)
las sevillanas crujan ligeras
la onda de encaje sobre la sien:
y con el aire de sus audaces
se van cayendo los arañares
formando alfombra para sus pies

(1) La Plaza Nueva de Sevilla

and the other side of the mountain
 the water flows down the mountain
 and the water flows down the mountain
 and the water flows down the mountain

the water flows down the mountain
 the water flows down the mountain
 the water flows down the mountain
 the water flows down the mountain

the water flows down the mountain
 the water flows down the mountain
 the water flows down the mountain
 the water flows down the mountain

the water flows down the mountain
 the water flows down the mountain
 the water flows down the mountain
 the water flows down the mountain

En catedral grandiosa
que es del mundo admiración,
desde hoy será más famosa;
guarda triste, aunque orgullosa
las cenizas de Colón

Si yo fuera una flor bella,
te diera aroma suave;
mi canto, si fuera un ave,
mi luz, si fuera una estrella,
más solo te puedo dar,
de lo que conmigo existe,
un pensamiento muy triste
y un nombre que han de olvidar

Siene muy tristes colores
la flor de mi pensamiento;
no te lleva la alegría;
solo te lleva un recuerdo

to the end of the world
and it will be the same
to the day and hour
of the birth of the
new world as before

to the end of the world
and it will be the same
to the day and hour
of the birth of the
new world as before
to the end of the world
and it will be the same
to the day and hour
of the birth of the
new world as before

to the end of the world
and it will be the same
to the day and hour
of the birth of the
new world as before

3

¡Que malo es el mundo,
que triste es la vida
para aquellas almas que van por la tierra
solitas... solitas...

Si adonde fuera mi nombre
fuera la felicidad,
¡que contenta me pondría,
cuando firmo una postal!

Es una madre, el ángel amoroso
que cuida con desvelo nuestra infancia;
si lloramos, el ángel del consuelo,
si dormimos, el ángel de la guarda

¡Recuerdo de mi infancia venturosa!
Yo también me dormía
con beso de mi madre cariñosa...
¡Oh dulce sombra de la madre mía

The first of the month

was spent in the office

and the second in the field

and the third in the office

The fourth of the month

was spent in the office

and the fifth in the field

and the sixth in the office

The seventh of the month

was spent in the office

and the eighth in the field

and the ninth in the office

The tenth of the month

was spent in the office

and the eleventh in the field

and the twelfth in the office

Acoge el pensamiento que te envió;
 en sus hojas oscuras,
 encontrará mi llanto, cual rocío;

la huella de mis hondas amarguras,
 algo que vive entre las muertas glorias,
 mi amistad, siempre fiel y sin desvío;
 de nuestra edad feliz dulces memorias,
 y el grato aroma del recuerdo mío

En la triste aridez del alma mía,
 solo brotan las flores del recuerdo;
 por cada bien que pierdo
 nace una flor oscura cada día.

Entre ellas, una ostenta mas preciosa
 sus pétalos lucientes;
 es la de mi amistad, nunca olvidada,
 la que guarda su aroma a los acentos

En mi vida de dolor
en la que todo lo pierdo,
solo me queda una flor;
la triste flor del recuerdo
que yo cuido con amor
Mi llanto la da rocío,
mi constancia la riega,
y esa es la flor que te envío,
cual prenda del alma mía
que a tus cuidados confío

No hay ninguna que lo iguala
y pregunta el extranjero,
si es la feria de Sevilla
o es la feria del cielo

[The handwriting in this section is extremely faint and illegible.]

[illegible]

Primavera de la vida,
risas, juegos, sol y flores;
luego el invierno sombrío,
árbol seco, Triste noche

There is a new
kind of glass, called
crystal, which is
used in the
construction of
lenses.

—

Carta a un amigo

No sé que pensará mi antiguo amigo-
al ver que en tanto tiempo, átroso dejado,
con mi largo silencio el suyo obligo.

Perezas del espíritu cansado-
envuelto en los ofanes del presente,
perdido en los recuerdos del pasado;
contemplación eterna de mi mente,
ansia de soledad muda y completa,
somnolencia del alma indiferente:

he aquí lo que me oculta, y me sujeta
a no escribir de mí noticia alguna
al buen amigo y al genial poeta.

¿Pues pensará de mí, si es que importuna
a algún humano ser, recuerdo mío
o interés de mi vida y mi fortuna?

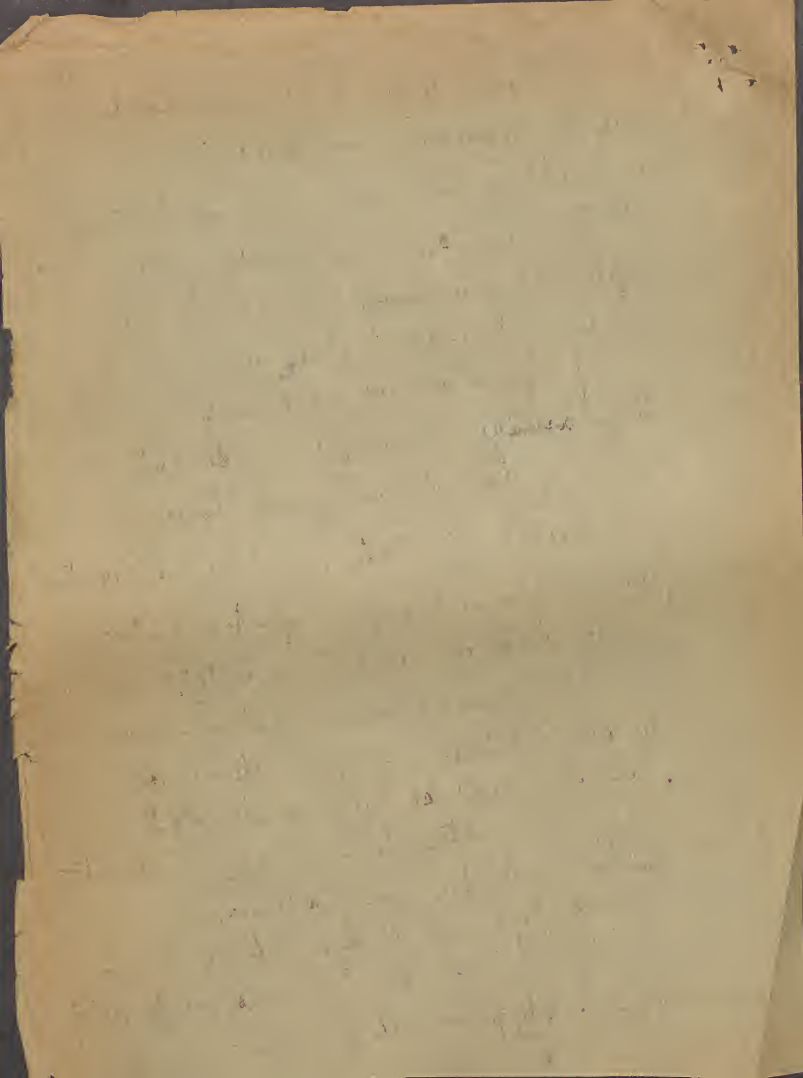
¿Pensará que gajoso me confío
del mundo a los placeres y al encanto
y en dulces glorias, sin cesar, me engribo?

o pensaré, pues mi silencio es tanto,
que losa sepulcral mis labios cierra
en oculto rincón del campo santo?

No, amigo; que aún estoy sobre la tierra,
vegetando, es verdad, con vida obscura
que en reducido círculo me encierro,
y alguna vez, con eco de dulzura,
de la ~~antigua~~ amistad recuerdo grato
mi muerta vida reanimar procura.

Quizas mi afecto, sin querer, fui ingrato...
¡qué mucho, al fin, que ingratitud aprendo,
si a tanto precio conocí su trato!

Ello, surgiendo en mi dichoso senda
del alma holló la fe y el sentimiento,
¡horrible y desigual fué lo contundo!
que mientras tuvo el corazón aliento,
luchó con la traición y la falsía;
más la hoja seca, si la arrastra el viento
¿podrá más que la fuerza que la guía,
y en rondo, polvoriento remolino,



al hondo abismo sin piedad lo envía?

Así, en ~~mis~~ iras, me arrastró el destino;
de ajena voluntad fuere implacable,
me orsojó, ciego, en árido camino.

Y vencido en la lucha formidable
mi cariño infeliz sin esperanza,
desolado quedó, pero inmutable.

¡Oste cariño que por premio alcanza
la risa del desden, sarcasmo fiero,
y el negro olvido que al dolor me lanza!

¡Cuánto se engaña el corazón sincero
que á cambio de su amor, lagras espera
otro amor inefable y verdadero;

que es la mujer, en su infeliz carrera,
flor delicada para amor nacido,
trinchada pronto en la borrasca fiero!

¡Mi juventud, por la desgracia herida,
huyó fugaz, sin galardón ni gloria
dejando un cuerpo con inútil vida;



1870

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

dejando un alma con tenaz memoria
que en las páginas rotas del pasado
reanuda siempre de su amor la historia.

¡Demencia del cariño desdichado
que de mi pecho en la prisión sombría
suelto, muriendo, con el bien no hallado!

No, no pude olvidar; la pasión mis
hallados pudo ver; mas ni un momento
del ver que la impulsó renegario;

y en el loco pensar, que es mi tormento
quisiera que él se hallase en su presencia
cual sombra de su propio pensamiento:

como el aire vital de su existencia,
cual árbitro fatal de su destino,
cual eco-acusador de su conciencia....

Y en cambio, ya lo sé, ya lo imagino;
no hará mi imagen, resignada y triste,
la mas pequeña sombra en su camino

..... Perdona, amigo, si en mi labio viste
la queja del dolor que me asesinó;

pues amistad nunca me ofreciste

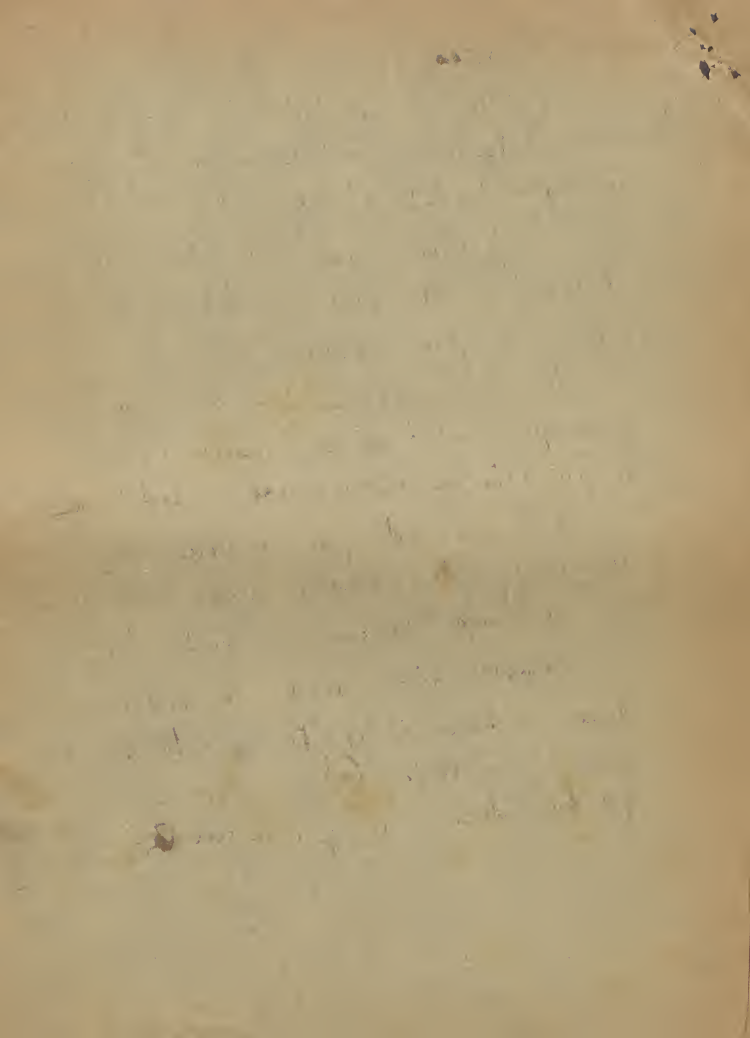
y a' ello, en tu soledad, mi alma se inclina
como a la luz que brilla en el santuario
el viajero perdido se encamina.

Yo llegaré hasta el fin de mi colvario
con mi pesado cruz, cruz del olvido
que el corazón arrastra solitario.

del cariño más fiel el premio he sido,
y aunque agobio' mi ser, miraba en ello
lo que restaba de mi amor perdido.

dulce recuerdo que mi vida sella,
que aunque tan breve fué mi amado gloria
me consuela el pensar que existió' ella.

Si acaso quieres escribir la historia
de amor tan infeliz y tan constante,
serás el guardador de su memoria
y el trovador anigo que le canta.



53 1
Lágrimas.

Bien así como el cielo se rocía,
se llanto el corazón; luvia escondida
que al hondo embate del dolor impio
corre de nuestros ojos desprendido.

No sabremos quiejes por que lloramos;
pero si que llorar es nuestra muerte,
y si con llanto el mundo saludamos
con llanto nos despiden en la muerte.

El suelo del Eden, perdida gloria,
con las primeras lágrimas se quema,
y del pecado en eterno memoria
los diez Dios de nuestra vida emblesma.

Vamos en pos de fulgido esperanza
de la ilusión que nos muerde su encanto;
si el triste corazón no las alcanza,
¿que le resta después? Tan solo el llanto.

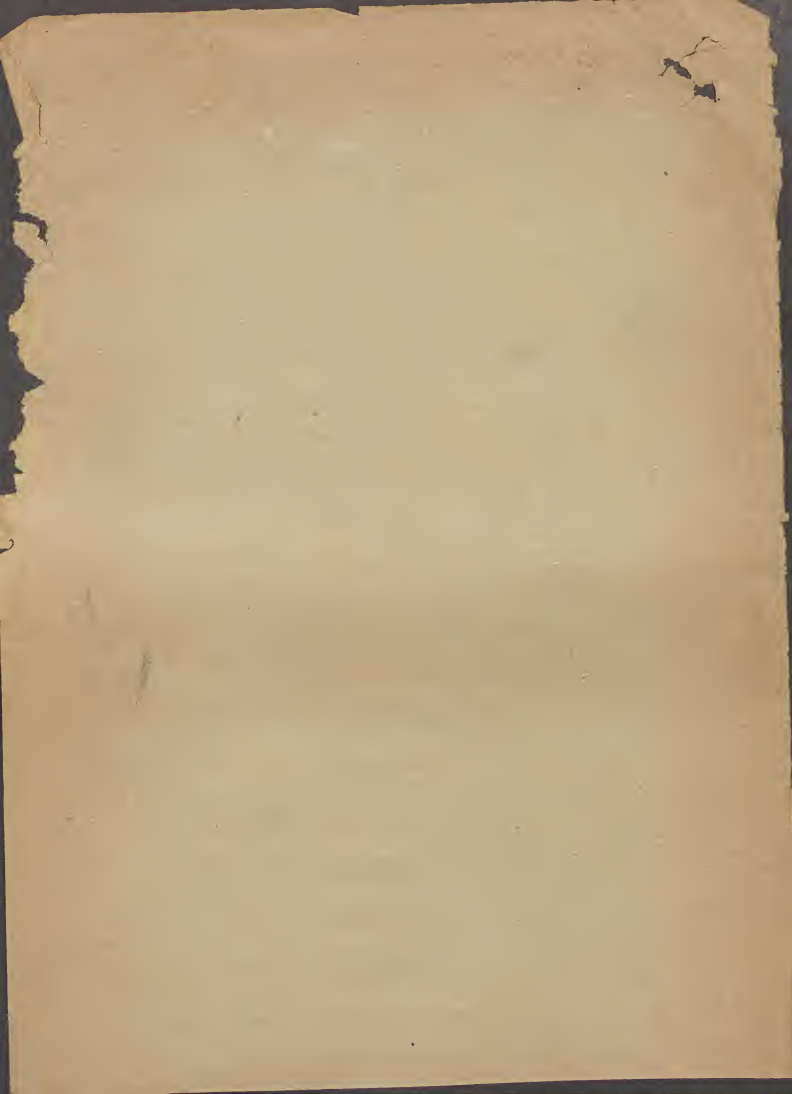
Floramos del destino la inelencuencia;
del amor, inquietudes y recelos;
rigores de la muerte y de la ausencia,
misericordias, desengaños, desconsuelos.

Que fué el mortol para llorar no cido,
y llora eternamente sus pesares;
el llanto que en la tierra se ha vertido,
aumentó las corrientes de los mares.

Lágrimas, si; por el dolor creadas
siempre del hombre compañeros fueron;
del Gólgota en la cima derramadas
la unanimidad culpable reclinieron.

Oral la luz de una tarde que declina
se extingue el bien, si a nuestro paso brota
y sólo el suprimiento no termina
ni el raudal de las lágrimas se agota.

Mundo lenguaje del humano duelo,
no dejaron el mundo en abandono,
su reino desdichado es este suelo,
y el corazón de la mujer, su trono.



Mi único amigo

Tengo un amigo: el solo que me resta
de los que en otro tiempo así llamaba,
y ya me anebataron
el olvido, la muerte o la distancia.

Fuera amistad nos une
desde aquella niñez, ya tan lejana,
que en las manos del tiempo
rotas dejó sus deslumbrantes alas,
por la razón cambiando la inocencia
la paz del cielo, por la lucha humana.

Se hallé una noche de abril riuero
de esas, de encanto y delicias llenas,
que perfuman los blancos azahares
y alumbran, rutilantes, las estrellas.
Yo sentí penetrar dentro del alma,
en mirada serena,

Wigmore 20-22

que hablarme parecía
de otro mundo más bello que la tierra,
mirada melancólica
que el corazón de mi dulcísima impregnaba,
berro de luz suave
que aduerme, que acaricia, que consuela
¿Qué singular y mágico atractivo
era mirando encierra?
Yo, en mi niñez, la acaraba
y fue siempre el inicio de mi existencia.

Mi amigo, desde entonces,
me siguió de la vida en los senderos,
el consolaba mi escondida pena,
él me mostró los mundos del universo,
los nobles ideales
que el alma elevan del impuro suelo.

En una noche que jamás olvido
de mi propio dolor como el reflejo,

pálido, triste y mudo
berró la frente de mi padre muerto;
y hoy, de mi amor, que ni la muerte ^{menqua}
piadoso curafero,
lleva a su tumba flores de mi alma
flores de la oración y del recuerdo.

No me abandonará: si fiel me sigue
aquí, en las soledades de la vida,
allá, en las soledades de la muerte,
— quizás menos sombrías —
me seguirá también; y su mirada
soliente y compasiva,
derramará sobre el sepulcro frío
su claridad bendita,
cual santa ofrenda, cual divino lazo
de unión eterna con su fiel amiga.
¿Quereis saber el nombre miterio

[Faint, illegible handwriting covering the page]

Paris

del ser eterno que mi ser subyuga,
 y habla de lo infinito a mi conciencia,
 y sostiene mi espíritu en la lucha,
 y el cielo muestra a mis cansados ojos
 siempre que el bien y la justicia buscan.

Yo en nombre os dire: su claro nombre
 que la mano de Dios grabó en la altura;
 que es este dulce amigo de mi alma
 un rayo de la luna.

My dear Mr. [illegible]
I have the honor to acknowledge
the receipt of your letter of the
[illegible] inst. and in reply to
inform you that the same has
been forwarded to the proper
authorities for their consideration.
I am, Sir, very respectfully,
Your obedient servant,
[illegible]

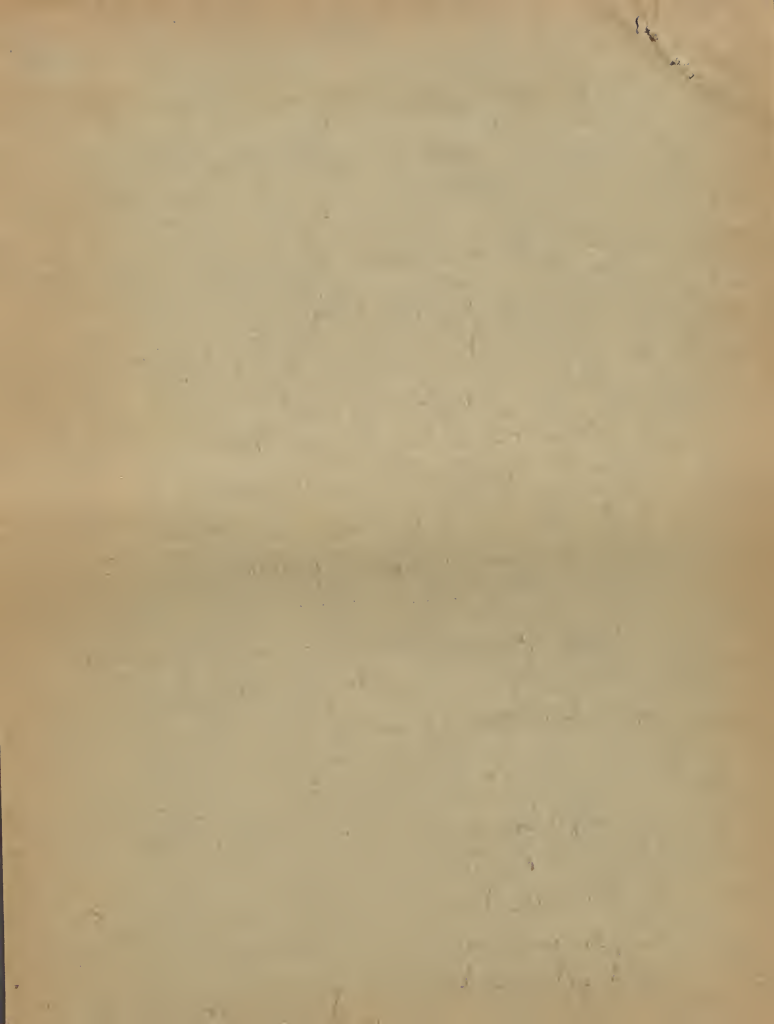
— 12 —

Mi primer paso.

Al torcer una curva del camino
lo divisó á los ojos,
con sus casitos blancos mol palomas
y sus floridos huertos,
en derredor de la vetusto torre
desmoronada a trechos,
y que aún se yergue como fiel vigia
que vela por el pueblo.

.....

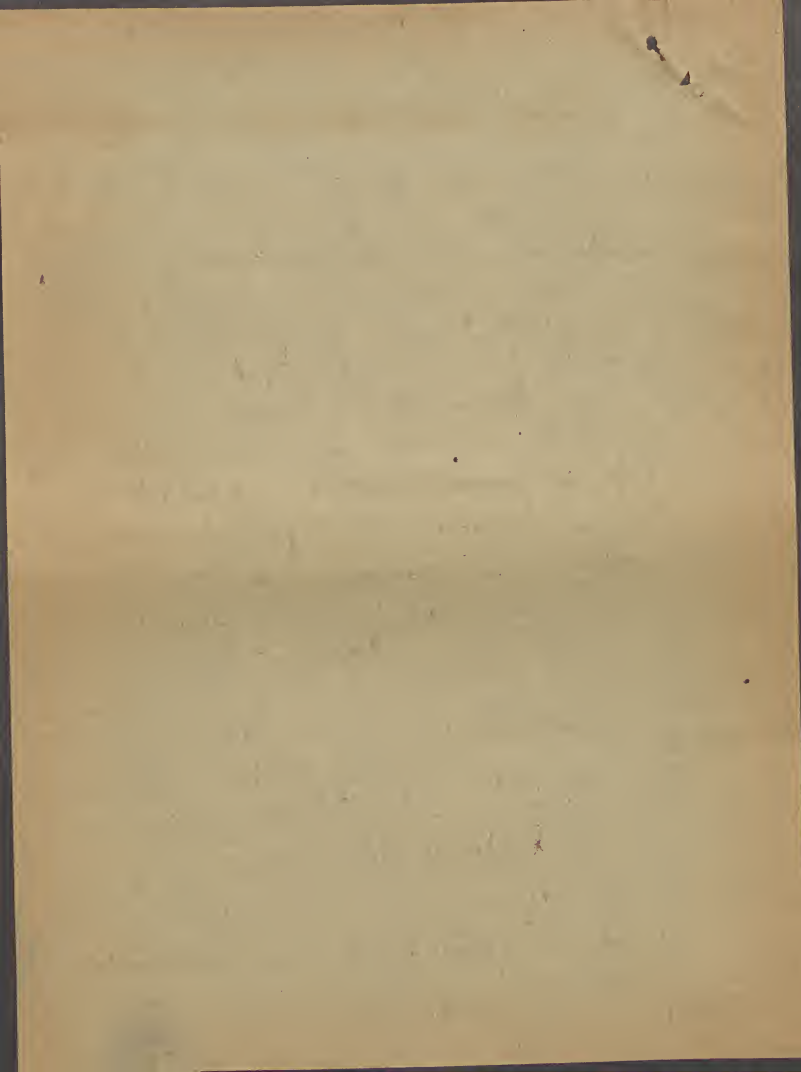
Con qué emoción tan honda le saludo
y á sus contornos llevo,
aquí las horas de mi dulce infancia
con placidez corrieron.
Estas silvestres flores
que voy pisando en el camino estrecho,
el aire, recargado
de olores del tambo y del somero,
el rudo campesino, descubriéndose
del Angelus al toque, cuyo eco



de la torre desciende
 lentamente perdiéndose en el viento;
 el grupo alegre de garridas mozas
 de las eras volviendo,
 cantando alguna copla intencionada
 que entienda el mozo apuesto;
 las montañas, allá en las lejanías,
 sus ondulosas líneas extendiendo;
 los campos silenciosos
 que el crepúsculo envuelve en sus misterios;
 todo me muestra aquí de algo perdido
 la imagen cierta que surgió de nuevo;
 cuadro en que se renuevan los colores;
 forma viva y real de mis recuerdos.

Este es el sitio ameno y delicioso
 cuyo apacible encanto
 mi madre amada disfrutar solía
 las tardes del verano.

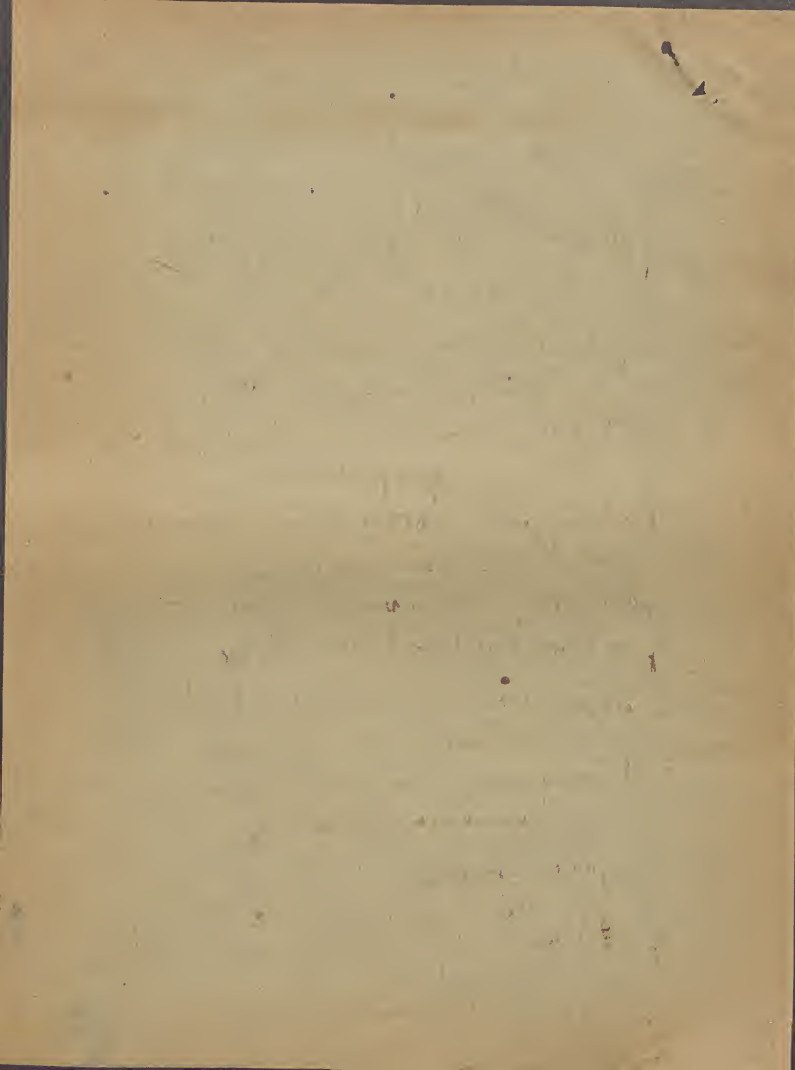
Aquí la Fuente-Parota
 da al aire quieto su murmurio blando,
 y corre de sus aguas rebosantes



El arroyuelo manso

3

En ramaje los árboles enlazan
frescas grutas formando,
y dan al suelo las campestres flores
topiz vistoso de matices varios,
Aquí adoro un recuerdo, en este sitio
di yo mi primer paso,
aquí me aconció la madre mía
con regocijo santo,
Del vez, en el reborde de la fuente
ella buscó descanso,
para darne la savia de su pecho
y los besos benditos de sus labios,
Quizás buscó, en calurosa tarde,
la sombra de aquel árbol,
y de sus flores, hermanas de esas flores,
formó sencillo ramo,
Quizás en ese arroyo cristalino
ella mojó su mano,
y cogió para mí las piedrecillas
que yo tire jugando.



¡Ay madre de mi alma,
 'angel de mi niñez, siempre mi amparo
 de esta tierra querida
 ya mi huella y la tuya se han borrado,
 aquí de mi existencia vi la aurora,
 y ya en la noche de la vida avanzo.

Aquí posé, de tu regazo amante
 a la tierra que aún piso, y tú has dejado,
 aquí amparó mi senda,
 la triste senda del dolor humano.

~~~~~

Adios, tierra sagrada  
 que mi madre pisó de ti me aparto,  
 y antes de proseguir lo incierto - ruta -  
 que he de llevarme a mis postreros pasos,  
 ya tu polvo bendigo  
 y te dije mis besos y mi llanto



1

64

(1)

A Sevilla

¡Sevilla! suelo fecundo  
lleno de luz y grandera;  
¿que diré de tu bellería  
que ya no haya dicho el mundo?  
Nunca mi afecto profundo  
pudo elevarte canciones;  
mas hoy que en otras regiones  
de verte la dicha pierdo,  
es para mí tu recuerdo  
manantial de inspiraciones.

Miré en tí la luz del día,  
tus auras dieronme arrullo,  
y te nombro, y siento orgullo  
de llamarte patria mía.  
Hoy que el afán que me guía  
lejos de tí me ha llevado,  
(1) Escrita en Madrid



tu recuerdo adalatrado  
 en mi corazón no muere;  
 ¿como, quien así te quiere  
 pudiera haberte olvidado?

¿Como te he de olvidar  
 si a más de lo que te adoro,  
 en ti he dejado el tesoro  
 de mi familia y mi hogar?  
 ¿Como no habré de sonar  
 en tu encanto y tu hermosura,  
 si tiene en ti mi ternura  
 cuanto es mi bien en la tierra?  
 ¿Como no, si en ti se encuentra  
 el templo de mi ventura?



Tu rol de fuego encendió  
 mi juvenil fantasía;  
 tu cielo, de su paciencia  
 un átomo en mi vertió;  
 desde niña, en mi brotó  
 de gloria el afán ardiente;  
 ¿cómo hallarla, si mi mente  
 vierte confusa su idea?  
 ¡No es fácil que nadie vea  
 lo que hay detrás de mi frente!

No debí tender el vuelo  
 lejos de mi dulce nido;  
 más ya que así lo han querido  
 la muerte y mi loco anhelo,  
 mi alma, en continuo deruelo  
 recordándote suspira;





el patrio amor que me inspira  
es un amor grande y santo  
¡yo te ofrezco el primer canto  
que brota aquí de mi alma!

de tu melo en el vergel  
segunda vida tuvieron  
co los que el orbe conmovieron  
con la pluma y el pincel.  
de su gloria el rayo fiel  
siempre iluminante pudo,  
y yo tus nombres saludo  
en el libro de la historia;  
viviendo fueron tu gloria  
y muertos serán tu escudo!

En tu mente no decaen  
tus sombras esteril sueño,

the first time that we saw  
 a man of color, and he was  
 a very old man, and he was  
 very poor, and he was very

old, and he was very poor,  
 and he was very old, and he  
 was very poor, and he was

very old, and he was very  
 poor, and he was very old,  
 and he was very poor, and he

was very old, and he was  
 very poor, and he was very  
 old, and he was very poor,

and he was very old, and he  
 was very poor, and he was  
 very old, and he was very

que hoy muestras glorioso escudo  
en acrecentar la fama.

El genio en ardiente llamas  
entre tus hijos reparte,  
y luchan por conquistarte  
lauros de perpetuo brillo:  
¡tu coronaste a Murillo  
y a ti te corona el arte!

Lejos tu de la región  
donde hoy con dolor se escucha  
el grito de horrible lucha  
y el estruendo del cañón,  
vigorosa inspiración  
un sello en tu frente imprime,  
y mientras la guerra esgrime  
su espada en sangre teñida,



The first volume of the series  
is devoted to the history  
of the country from the  
first settlement to the  
present time. It contains  
a full and complete  
history of the country  
from the first settlement  
to the present time.

The second volume of the series  
is devoted to the history  
of the country from the  
first settlement to the  
present time. It contains  
a full and complete  
history of the country  
from the first settlement  
to the present time.

cumplir en paz bendiciéndola  
tu misión que es más sublime

No con vil desconfianza  
te entregues al desaliento  
porque es tan noble tu intención  
como justa tu esperanza.  
Con fe decidida avanza  
por la senda en que caminas  
y tal vez, si es que imaginas  
dar siempre tan alto ejemplo,  
el porvenir te alcance un templo  
sobre tus propias ruinas.

¡Patria! A pensar y a sentir  
en tu recinto empecé;  
yo que en la gloria viví,  
fui por ella a combatir.

The first of these is the  
 fact that the  
 government has  
 been unable to  
 maintain a  
 stable  
 financial  
 position  
 since the  
 war.

mi frente no ha de cubrir  
el laurel de la victoria  
más aunque olvide la historia  
mi nombre desconocido  
si no merezco tu olvido  
¿para que quiero más gloria?







# Plegaria

Vengo a besar el sacro paraiso  
y exhalas en las horas solitarias  
un suspiro, una lagrima, un  
que comprende un Diosen mi

Arolas.

Todo esto el templo, silencioso y frio:  
en su ambito sombrio  
todo es confuso a la primer mirada:  
columnas de labrados capiteles  
mas centinelas fieles  
guardar parece la mansion sagrada.

Traspasa por los huecos ojivales  
polieromas cristales  
un rayo semblador del sol poniente,  
que en los arcos y altos desmayando,  
extinguere, besando  
del briso augusto la divina frente

De la mano de un ángel suspendida  
la lámpara bruciada



*[Faint, illegible handwriting throughout the page, likely bleed-through from the reverse side. The text is too light to transcribe accurately.]*

72  
2  
con oscitante luz al Cristo clumbrado,  
mientras le finge el óvum medroso  
especto misterioso  
de la desierto nave en la penumbra.

Los monjes con sus hábitos oscuros  
pintados en los muros;  
los santos en su dulce arrobamiento;  
las losas sepulcrales, carcomidas,  
sin órden esparcidas  
en el viejo y gastado pavimento.

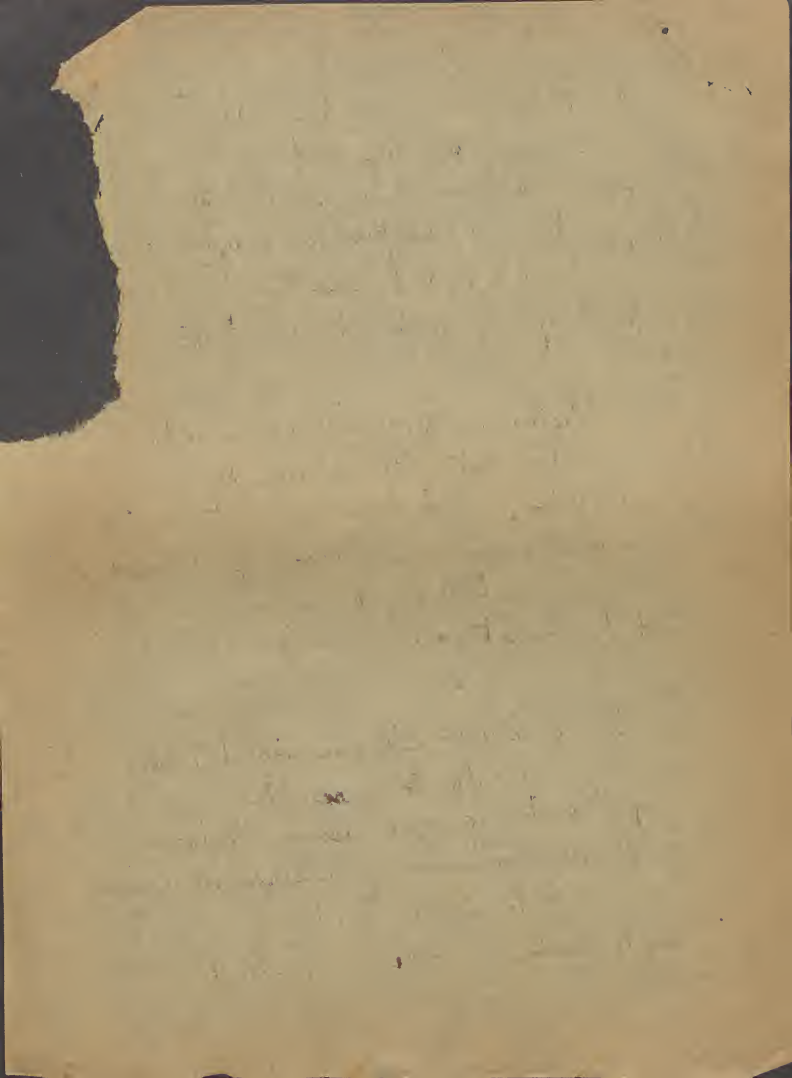
La soledad en que la paz reposa,  
al alma religiosa  
hablan mejor que el órgano sonoro  
y los fulgores que el altar derrama  
reflejando su llamas  
sobre el rico mantel bordado en oro.



Lo te busco, Señor, en tu balvario  
y en tu cruz, solitario,  
para mostrarte el corazón doliente,  
y en tus sagrados pies, que Magdalena  
ungió, de piedad lleno,  
las lágrimas caerán del penitente.

Seguendo los senderos de la vida,  
yo ví mi fe extinguido;  
rosas de juventud se marchitaron;  
cuanto amé sucumbió; lo pens agudo,  
la tibieza y la duda  
de tus benditas oras me alejaron.

¡ Hoy vuelvo a Ti mis ojos doloridos  
del llanto enrojecidos,  
y el triste corazón desconsolado;  
Tiende ahora mi para curar su herida,  
tu mano bendecida  
levanta mi espíritu postrado.



4

Dijiste "No matar" y en ócho ciego,  
bajo el troncante fuego  
de máquinas horrendas que exterminan  
y en escombros convierten las ciudades  
entre inicuas maldades,  
los hombres, los hermanos se asesinan.

¡Piedad, Señor! Piedad para el planeta  
que tu mano sujetó  
con riendas de luceros rutilantes;  
lloraremos, Señor, nuestros pecados:  
tus brazos enclavados,  
abiertos nos esperan siempre amantes.

Y los pobres de espíritu, ofligidos,  
y los arrepentidos  
a ti claman; Señor, misericordia!  
Del trágico luchar cese el espanto;  
alce su retiro santo  
al reino de la paz y la concordia.



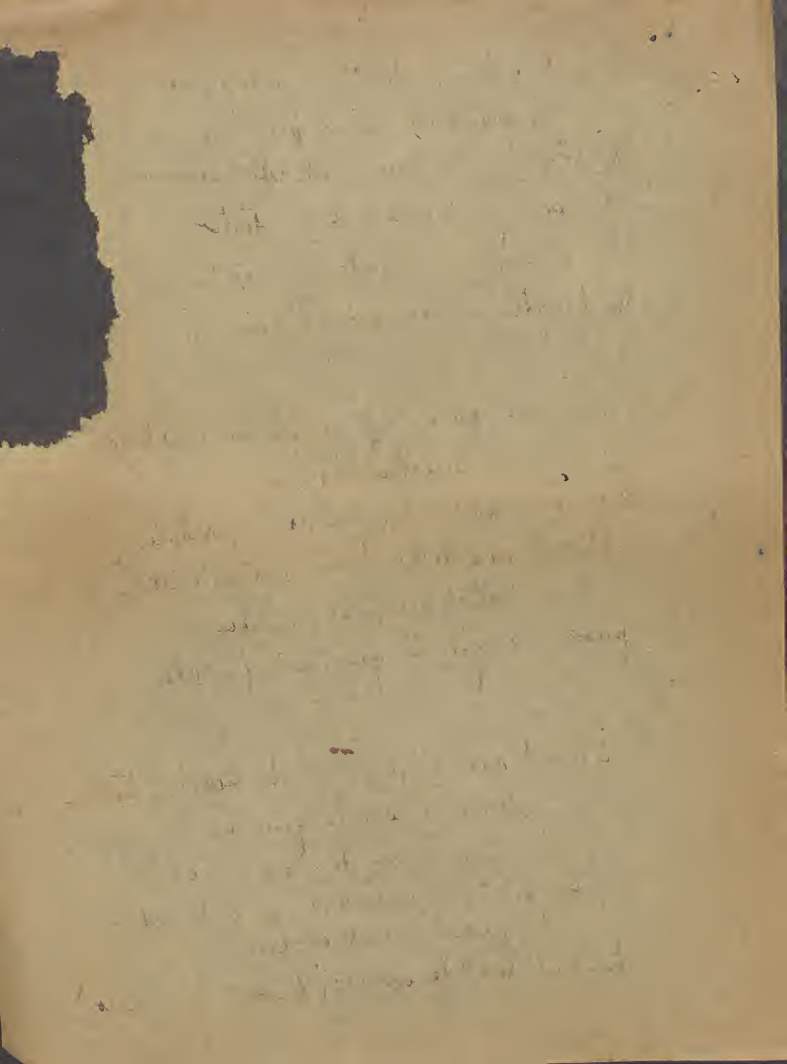
1870  
The first of the year  
was a very cold one  
and the snow was  
very deep. The  
winter was very  
long and the  
spring was very  
late. The  
summer was very  
hot and the  
autumn was very  
dry. The  
winter was very  
long and the  
spring was very  
late. The  
summer was very  
hot and the  
autumn was very  
dry.




5  
Barr tus bandadas tu crio tura sella:  
¿por quien, sino por ella  
bajaste al mundo, Redondor sumiso,  
y tu sangre purisima vertistes,  
y muriendo, le abriste  
las puertas del cerrado Paraíso?

No solo para mi tu gracia imploro:  
en celestial tesoro  
llegue a todos los miseros mortales;  
sobre el haz de la tierra estremecida,  
por el hierro oprimido,  
pasan rugientes géminos infernales.

¿Es bain el que errante por la tierra  
hace surgir la guerra  
al solpicar la sangre de sus manos,  
o es que del hombre el pecho empedernido  
ha puesto en el olvido  
tu palabra de amor: "Todos Hermanos!"



Descansen todos bajo enseña amigos:  
que la dorada espiga  
dé a todos de su seno el don fecundo  
broten del bien los puros manantiales  
su red de amor y de justicia el mundo  
falta un verso que puede sustituirse con este otro:  
y cinco, libre de temerosos males,  
No entonces en Calvario luctuoso,  
sino en Trábor glorioso  
tu eterna Magestad se mostrario;  
y adorando tus leyes, la criatura  
que formaste o tu hechura,  
de nuevo en el Eden renaciero—





## Carta triste

Querido amigo del alma  
tu carta llegó a mis manos  
esta tarde, y el momento  
de contestar no retardo,  
agradeciendo el cariño  
que me muestras en tus párrafos;  
y tomo la torpe pluma  
y el papel de luto orlado  
que cual generoso amigo  
a quien no se acuerda en vano,  
para mis negras ideas  
me ofrece su fondo blanco.

De mi silencio al quijarte  
justas tus razones halló;  
pero el dolor que me embarga  
es tan hondo y pesa tanto,  
que no siempre halla camino  
para subir a mis labios;  
me pierdo en la pena mía



como en el mar pobre náufrago,  
y en el aislamiento lloro,  
recuerdo, medito y callo,  
y hay voces en mi silencio  
y caricias en mi llanto  
que entienden y que recogen  
las almas con que yo hablo.

De la dulce madre mía  
pronuncio el nombre adorado  
y en su recuerdo me abismo,  
y en mi delirio la llamo,  
cuando no han de responderme  
yertos y mudos sus labios;  
cuando sus ojos dormidos  
con sueño profundo y largo,  
no venan las soledades  
que á mi pecho dan espanto.

¡Ay mi madre idolatrado,  
ay del hogar solitario!  
¡ay del alma que va sola  
por la tierra vegetando,  
triste huérfana de amores  
que llora su desamparo,  
que están mis amores muertos  
y vivo para llorarlos;



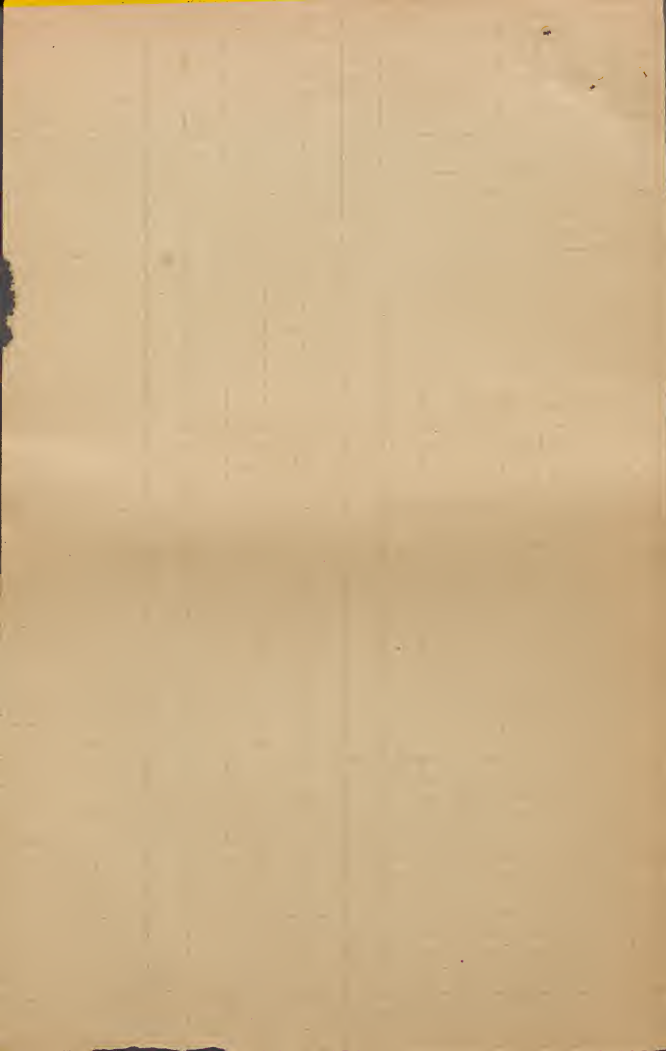


77 3

y sueño con otra vida  
con un amor ignorado  
que la muerte no me robe  
ni acabe el olvido ingrato.  
sueño en un hogar tranquilo  
del mundo odioso alejado,  
donde todas las heridas  
cura inagotable bálsamo;  
bálsamo de paz y olvido,  
que ese hogar tan deseado,  
es el último que ofrece  
al cuerpo reposo y grito;  
es un umbral sepulcro  
al de mi madre cercano  
que la luna o un tiempo mismo  
brilla con destello pálido,  
y en las tormentas de invierno  
blanca un mismo relámpago.

(Perdona amigo del alma  
si luego o afligir tu ánimo;  
mas que puede dar el triste  
sino de sus penas algo!

Si porque collos te quejas  
y te quejas por que hablo,



culpa solo en mi destino  
 que riguroso y tirano  
 cerrando al alma horizontes  
 sepulcros abrio a mi paso;  
 y al robarne de mi madre  
 el amor inmenso y santo,  
 de mi postero olerio  
 spago el último rayo.

Por eso cada palabra  
 es una queja en mis labios;  
 por eso en mis pensamientos  
 corren, en olas de llanto,  
 hacia las playas ignotas  
 que al dolor brindan descanso.

Sin duda para el dichoso  
 será mi lenguaje extraño;  
 pero tu tambien del mundo  
 recogiste fruto amargo  
 y del dolor el idioma  
 las desgracias te enseñaron.

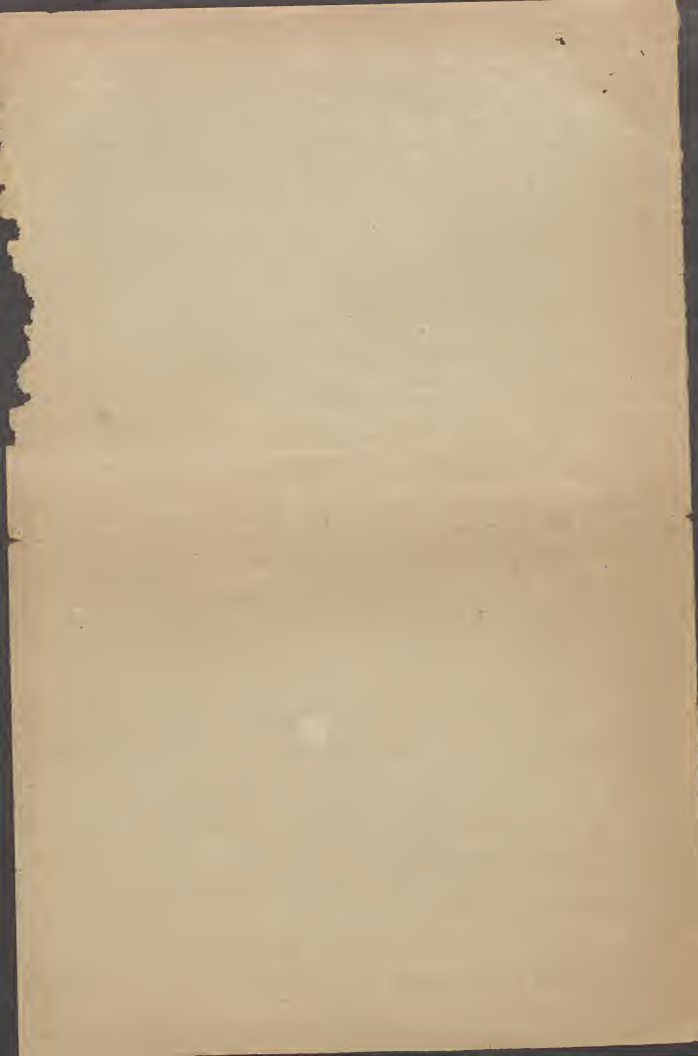
Por eso el lóbrego abismo  
 de mi corazon te abre;  
 que con quien no he de entenderme  
 penas y palabras guardo;  
 y a dios te digo, cual siempre



21 50  
digo ¡adios! a lo que amo,  
que de tristes despedidas  
mis desdichos se formaron.

¡Adios! dije a mi esperanza,  
a mis sueños, a mis laureos,  
y adios, ¡el adios supremo!  
a mis muertos adorados.

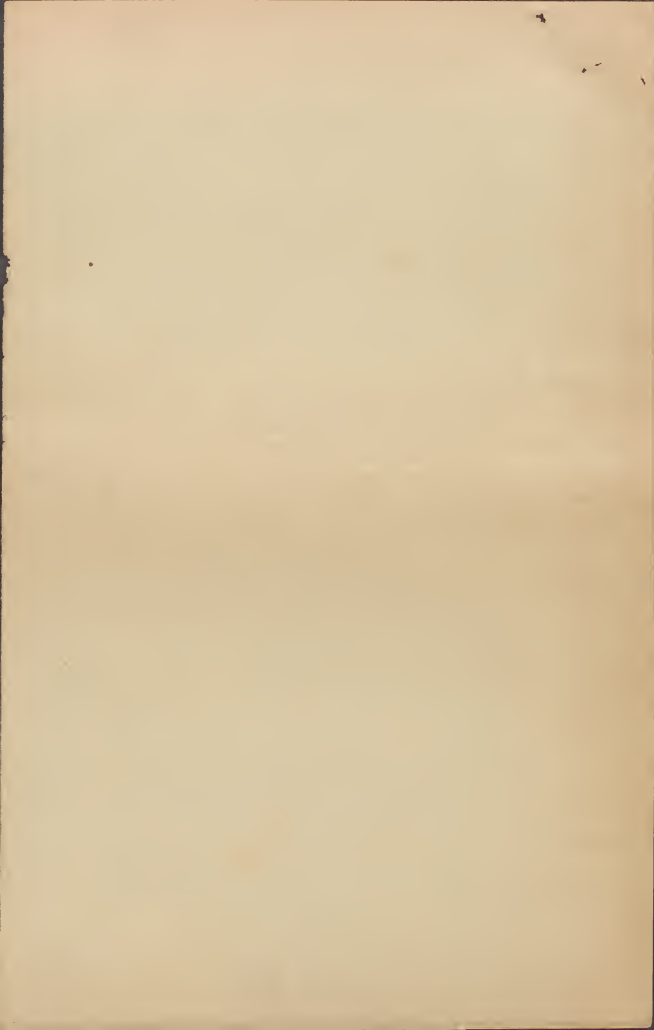
— 11 —



# Flores caídas

Y los primeros vientos del Otoño  
las amarillentas hojas se corrompieron  
entre los huecos que dejó el follaje  
al perder su verdor y su espesor:  
y van cayendo, raras ligeros  
del árbol, des de p en des uno o uno,  
o en raras sacudido,  
Suavemente el viento levanta y lleva.

El viento cubren con el orgullo y el honor  
los pino-plátano verde,  
y parece que están tan un gemido  
al verse doblados en la tierra dura,  
Allí, antes sucumbido por las áureas,

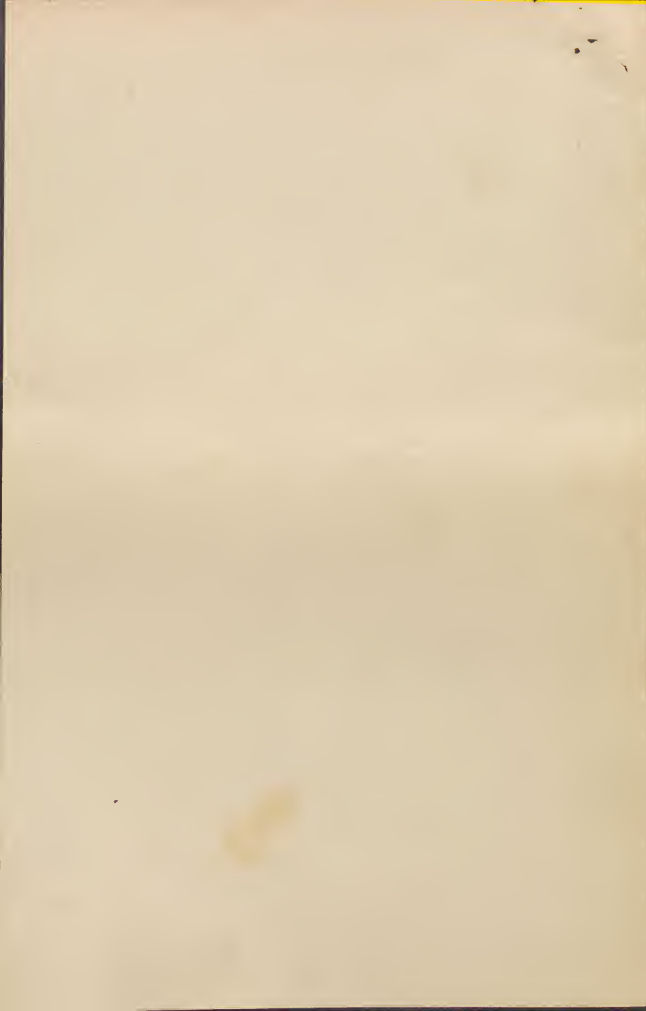




Después de esto y por de nuevo,  
en de esto todo que cubrió el espacio  
como vacía de espaldas;

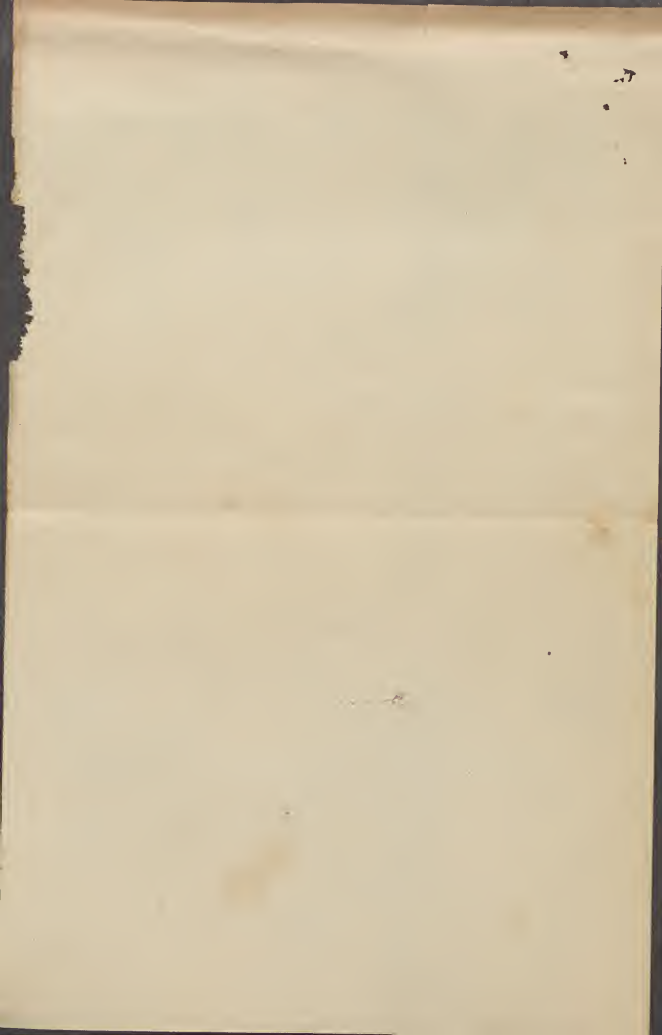
El tiempo era juvenil, el sol se en  
no paraba y la noche  
y brillaron con muchas estrellas,  
la gran temperatura la noche de fiesta;  
ellos, que dicen se iban al caminante  
y al son blando de  
que los dicen los campos mas a un cos,  
y a los colidos éian se fuesen!

ella. Mejor la vida, mejor la vida,  
y pidiendo y pidiendo,  
como si fuera de lejos de la vida.  
Los dicen é el decir con la vida.  
Yo girar en revuelto y en revuelto,



se dejan o se fueran,  
 que hallar un momento de reposo  
 se despiden, queridos, por la penultima.  
 Me viene mal, me lo toles que ida,  
 go el viento me empuja,  
 y revolando van, lejos, muy lejos,  
 para no volver nunca!

¿Dónde adónde van? En varias partes  
 del viento en las olas, por distintos rumbos,  
 ya en rápido tropel luego espasmo,  
 caminando o no igualmente torcidos.  
 Subirán unas a lo cubierto cubre,  
 bajarán otras a lo rinas obscura,  
 o unas van a lo viento al tormento,  
 otras irán del mar a lo espasmo,  
 por las aguas perdidas, o en el fondo  
 no dejando al fin huella ninguna.





~~1. The first of these is the~~  
~~fact that the~~

*Ch. Roberts*





un físico-moral selecto. 89 2

de natural e sus bellas  
formas de triángulo y figura.

de un solo todo en la naturaleza,

pero no un solo cuerpo ó los tres,

y dicen que los tres

que son de los tres

que son de los tres

que son de los tres

que son de los tres

que son de los tres

que son de los tres

que son de los tres

que son de los tres

que son de los tres

que son de los tres

que son de los tres

que son de los tres

que son de los tres

que son de los tres

que son de los tres

que son de los tres



¿Por donde habí de ir?  
 ¿mi voto tuvo? no se acuerda;  
 soy delgado y mis ojos se  
 creto deponen al andar.

El color de mi cabello  
 clarito, aun que no de mis  
 y un sorro de lo - leve;  
 lo he sido como un - guiso.

Pequeños son mis ojos,  
 y por eso verlos tiene moros,  
 que he visto a algunos por ellos  
 que los tienen como ojos.

De grande en - tiene - farsa  
 mis ojos, mis es muy pequeño,  
 y nunca fui pedicador;  
 por que no lo es, no me acuerdo.

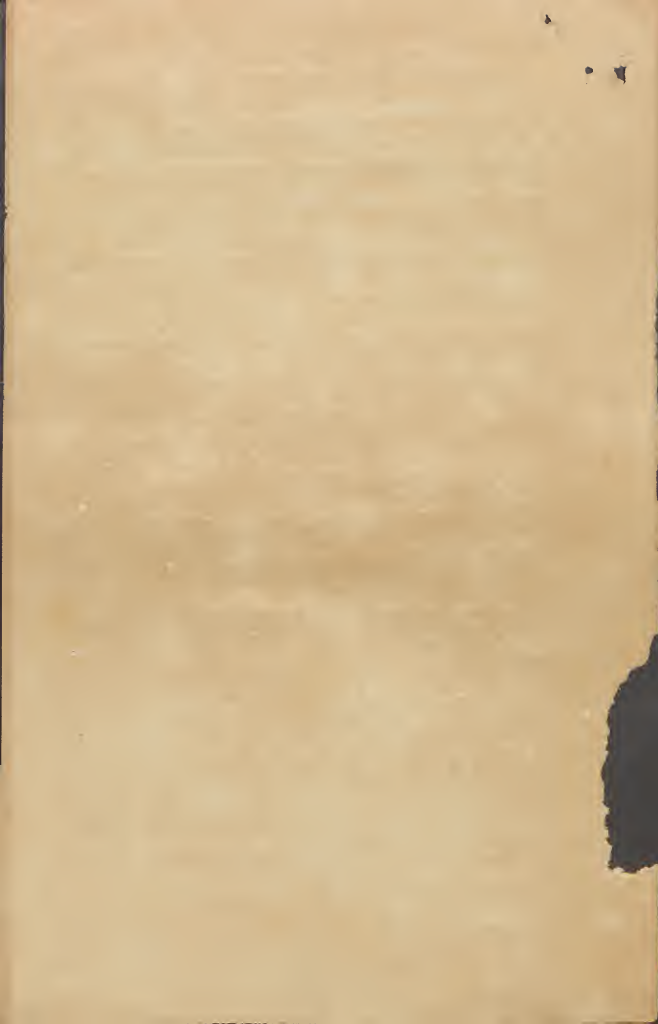
He vivido en un hecho de,  
 lo hubiera querido porigo;  
 pero quizás no me pega,  
 y Dios sabe lo que hizo.



Alguno digno de ser;  
en el mundo no se le  
de las cosas que se le  
debe de hoy que se int  
de ser como es, y se  
en el mundo no se le  
que se le de las cosas  
que se le de las cosas

Alguno digno de ser;  
en el mundo no se le  
de las cosas que se le  
debe de hoy que se int  
de ser como es, y se

Alguno digno de ser;  
en el mundo no se le  
de las cosas que se le  
debe de hoy que se int  
de ser como es, y se  
en el mundo no se le  
de las cosas que se le  
debe de hoy que se int  
de ser como es, y se



5

Mis brazos, no los prefiero  
haciéndote los duros cargos:  
que es mal que siendo tan largos  
no alcancen a donde quiero.

La mano me es más simpática  
y acaso de ello presumo,  
pues maneje aguja o pluma,  
me parece aristocrático.

Y yo, en fin, de mi exterior,  
no sé que más te diría;  
tu dirás si en armonía  
está con el interior.

Hay quien pretende que sea  
del otro espejo lo caro;  
lo que yo tengo ¿declaro  
que yo tengo el otro feo?

Mas como en esta cuestión  
no puedo ser juez y parte,  
mi retrato al enviarte,  
dejo a ti la solución.

Y en él (cuando yo esté en gloria)





quedare mi amistad fiel,  
y me veros siempre en él  
pidiendote una memoria.

— 11 —



Yá el árbol no se levanta;  
las hojas al polvo van;  
y es su desventura tanta  
que las pisa tosca planta  
y las barre el huracan.

¿Qué mucho, si fui abatida  
yo, la más pequeña gota  
que arrastra el mar de la vida;  
átomo errante, hoja rota  
por los vientos combatida,

Si los que gigantes fueron  
y con mi génio asombraron  
entre infortunios vivieron,  
con la adversidad lucharon  
y en la pobreza murieron?

Ellos, á la humanidad  
dieron un aliento fecundo  
que fué ciencia ó santidad;  
que fué un libro, que fué un mundo,  
y hallan la inmortalidad.

No es tan alto mi destino;  
no tengo el genio diurno  
que deja eternal memoria;  
las raras de mi camino,  
no se convierten en gloria.

De mi vida en el ocaso,  
ya la sombra se acrecienta,  
¿qué os dejare de mi paso  
al romperse el frágil vaso  
en que el espíritu alienta?

Páginas descoloridas  
que guardan marchitas flores,  
y unas lágrimas vertidas,  
por mi pluma recogidas  
para escribir mis dolores.

¡Vuela más, pues nada fui;  
¿qué puedo al mundo dejar  
que eterno perdure aquí?  
... Yo, tan sólo supe amar...  
¿quien se acordará de mí!

Si al pasar mi último día  
durmiese mi polvo humano  
en la tierra extraña y fría  
del cementerio aldeano,  
lejos de la tierra mía.

Hermanos, ved lo que os pido;  
no me dejéis siempre sola  
en mi sepulcro escondido,  
porque me espanta la ola  
quieta y muda, del olvido.

No espanta, que á mi alrededor,  
entre sepulturas huecas  
brame el viento mugidor,  
y cubran las hojas secas  
mi tumba in una flor.

Llegue también vuestra égida  
á mi eterna soledad,  
que una memoria sentida,

es tambien, en la otra vida,  
una Flor de Caridad.

Mercedes de Yelilla.

Lamas 19 de Febrero: 1.914.

Consolar al triste.

A los poetas sevillanos.

Hermanos; paz y salud!  
Abro mi voz dolorida  
que es voz de la senectud,  
y os saludo conmovida  
con frases de gratitud.

Varones que a la árdua ciencia  
disteis con firme teson  
vuestra noble inteligencia,  
los de galana elocuencia,  
los de rica inspiracion.

Gracias por este momento  
en que en mi pobre proemia  
persisteis el pensamiento,  
con afable sentimiento  
de indulgente simpatia.

De vuestro aplauso sincero  
que llega à mi soleada,  
acójelo don lisonjero,  
como signo verídico  
de santa fraternidad:

De mi olvidada canción  
los ecos al resurgir,  
revive mi corazón,  
porque esas canciones, son  
el ritmo de mi latir.

Guardadlas en la memoria,  
y ellas os dirán mi historia  
que, humilde, en poco se encierra;  
en el amor à la gloria,  
y en el amor à mi tierra.

En el culto al hogar santo  
donde era luz y alegría  
la madre à quien amé tanto;



95  
en adorar la poesía  
que daba al alma su encanto.

Cuanto hermoso y grande hallé  
ensalcé con vivo ardor,  
y en mis versos derramé  
mis esperanzas, mi amor,  
mis entusiasmos, mi fe.

Sonaba, en mi bella edad,  
con las célicas visiones  
de gloria y felicidad;  
¡qué dulces las ilusiones!  
qué amarga la realidad!

Como el invierno despoja  
al árbol, de su hermosura,  
y con la lluvia le moja,  
y con el viento le arroja  
derribado en la llanura,

Si el mal me ha combatido,  
y su implacable rigor

que á la vez me ha seguido,  
ha destruido y ha hundido  
todo cuanto fue mi amor.

Vientos de muerte pasaron;  
cayó de mi hogar el muro;  
pobres mujeres lloraron,  
y bajo techo inseguro  
sus desdichas albergaron.

Por el pan de cada día  
la materna lucha y gime;  
castigo á la rebeldía  
del hombre, en su primer día,  
y expiación que le reclime.

Del hogar escudo fuerte  
Dios hizo que el hombre fuera;  
¡ay, si por terrible muerte  
se lo arrebatara la muerte  
á su débil compañera!

A la memoria de mi padre.

Primer aniversario.

¡Como pasan y se van  
De un año las horas largas!...  
¡Ay! mis memorias amargas  
Ni se fueron, ni se irán.  
¿Aún pienso, con loco afán,  
Que ayer mismo te veía;  
Que fue ayer cuando sentía  
Tu aciaga suerte, y mi daño,  
Y es posible que todo un año  
Para mí parezca un día.

¡Un año! Tristes corrieron  
Sus horas ante mis ojos,

Como enlutados despojos  
De las dichas que murieron.  
Gemidos que el aire hendieron  
Porque yo sus vibraciones:

Oistes ecos de oraciones  
Que á mi oración contestaban:  
Por tuyas que me hablaban  
De las celestes regiones!

Hoy tambien, con ansia summa,  
Hago á tu sepulcro frio,  
Acaso no tan sombrío  
Como el pensar que me abruma.  
Hoy tambien con débil pluma  
Trazo, invocando tu amor,  
El bosquejo sin color  
De mi escondido quebranto,  
Que habrá tan solo en mi canto  
Átomos de mi dolor.

Después que en tan hondo mar  
De penas, tu amor perdí,  
Solamente para ti

8  
Quiero mi lira a vibrar.  
En vano quise cantar  
Otros afectos, ni otras ideas;  
Frustró silencio valeda  
Mi lira entubada y rota.  
Y ya no exalta una nota  
Como para ti no sea.

Estas ver con soberbia osada  
Remonté mi fantasía  
Y del espacio que bendía  
Desciendo ya fatigada.  
Sobre una tumba adormida  
Cayó al fin herido el pecho;  
Ya en círculo mas estrecho  
Mi pensamiento se encierra:  
¡En el pedregal de tierra  
Que á ti te sirve de lecho!

Mi gloria, mi humilde gloria  
Que aunque humilde, fué tu orgullo,  
Se mece ya con su arrullo  
Entre brazos de dicha ilusoria.

21  
Te no late mi memoria  
Del entusiasmo al calor,  
Que en la cárcel de dolor  
En que mi espíritu alienta,  
Tan solo ya se alimenta  
de recuerdos de tu amor.

Ví disincarse el encanto  
Que mi existencia halagaba,  
Y donde el bien terminaba  
Brotó la fuente del llanto.  
Pero tu recuerdo santo  
Me da luz, me presta vida;  
Lo te perdí' no te olvida  
Quien hoy te nombra sin calma:  
¡El dolor que hirió mi alma  
Se esconde siempre en la herida!

¡Calle fue de la Emargura  
La que cruzaba contigo,  
Y fue otras veces testigo  
De mi envidiable ventura.  
En frente, cual nube oscura

Cubrió perlicles mortal  
Y aquel teso y duro umbral  
En que sin fueras caiste  
Fue noche Calvario triste  
Donde hallamos pena igual.

Pena igual porque sufrí  
Y con tu misma agonía;  
Porque de dolor moría  
Viéndote morir á tí.  
Pena igual, porque sentí  
La que sobre tí pesaba  
Y si la muerte debía  
Elli mismo un cuerpo inerte  
Elli tambien al herolte,  
Sin vida un alma quedaba.

Alma que rota en pedacros,  
Vió, con infinita pena,  
Rota la dulce cadena  
Que le formaron sus brazos.  
Para romper nuestros lazos  
Basta un momento sombrío:

¿Qué error era el mío  
Que no te sirviera de escudo  
Recibiendo el golpe rudo  
Antes que te hiriese impio?...

Tú era, madre, el árbol fuerte  
A cuyo tronco se asieron  
Débiles plantas que vieron  
Su suerte unida á tu suerte.  
Tus hijos ¡ay! al perderte,  
Perdieron sombra y sosten;  
¡Morir debieron también  
Plantas que á ti se enlazaran,  
Con el árbol en que hallaron  
Tanta vida, y tanto bien!

Tú, ya en sagrado retiro  
Ver de otros sol los reflejos:  
¿Qué lejos estás, que lejos  
Del mundo en que yo respiro?  
Vál ver, como yo te miro  
En éxtasis de ternura,  
Tú también, desde la altura,



En la tierra sombría,  
Este hogar sin alegría,  
Y estos hijos sin ventura.

¿Qué solitaria paloma  
Que triste atraviesa el cielo  
Y deteniéndose en vuelo  
El nido antiguo se asoma  
Yo, recibiendo el aroma  
De recuerdos celestiales,  
Me detengo en los umbrales  
De aquella mansion querida  
Donde halagaron mi vida  
Las caricias paternales.

¡Mi antiguo hogar! Te perdí,  
Y siempre mi cor te nombra;  
A ti me llevo una sombra  
Que va siempre junto a mí.  
¡Mas ¡ay! cuando llevo a ti,  
No está la sombra a mi lado;  
¡Es que el muro ha traspasado  
De tu recinto tranquilo.

Buscando en su antiguo asilo  
Recuerdos de lo pasado!

¡Oh padre! Si en la adorada  
Patria en que el premio recibes  
Los tristes ayes percibes  
De un alma aquí desterrada  
Vuélvete hacia mi tu mirada  
Que ansiosa busco, en mi duelo,  
Y así prestaran consuelo  
El dolor que el alma encierra,  
Tu sepultura en la tierra,  
Tu espíritu desde el cielo.

Mercedes de Velilla.



Verilla 22 de Junio de 1878.

100  
A la memoria  
de la Grla. Marina Moratón y Seda.

Soneto.

Con ayer juventud llena de encanto,  
hermosura, bondad, inteligencia;  
hoy, ¡pobro! nada más que la conciencia  
contempla muda en angustioso espanto.

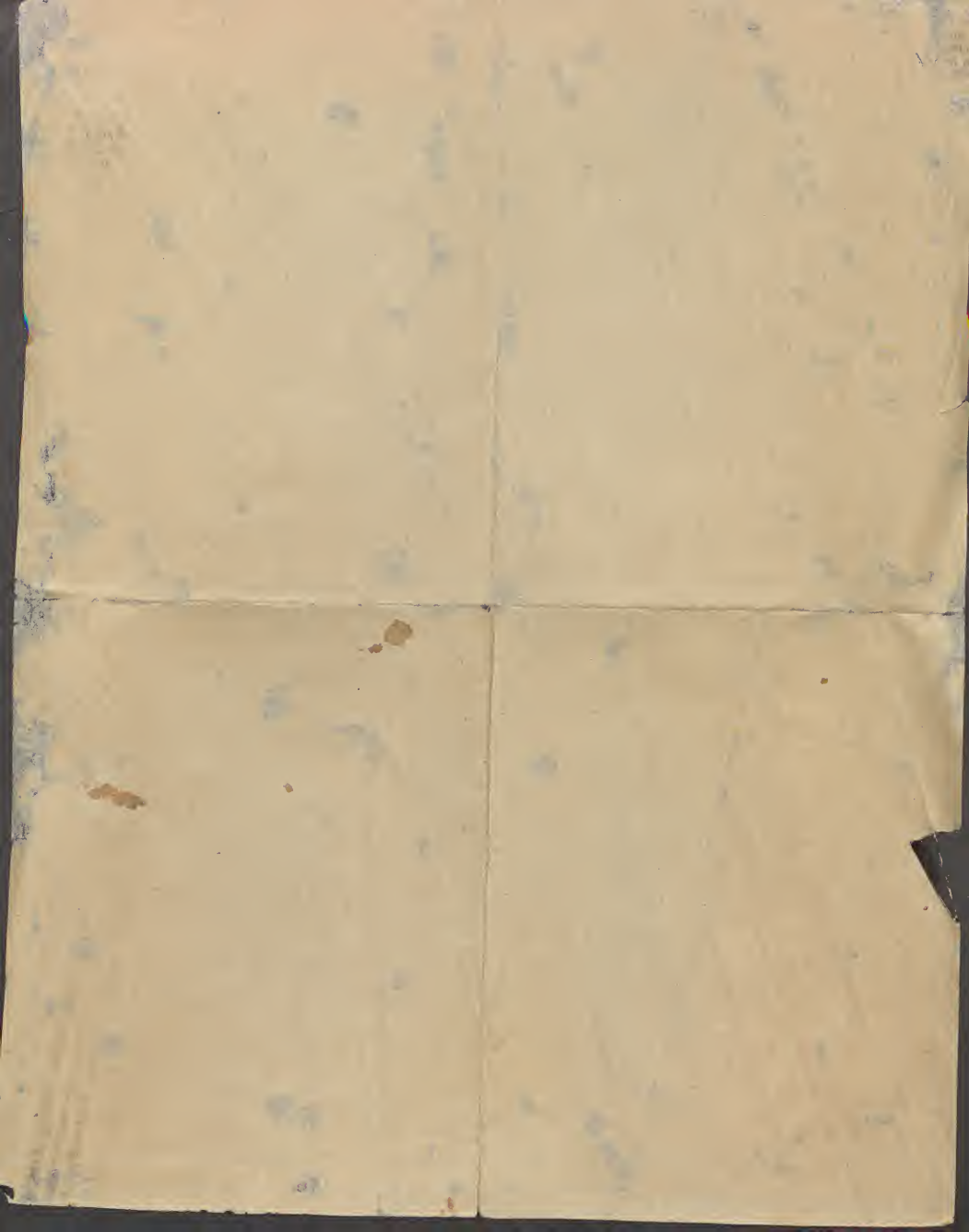
Truena el destino ce ligubre quebranto  
el caro bien cifrado en su existencia,  
y oír que ~~adellat~~ bro. en <sup>la</sup> pasencia  
niega la obscuridad y aboca el llanto.

Pasó por esta tierra de tristeza  
breve mañana, como flor preciosa,  
cual paloma sin manchas e su blancura.

Con su eterna ausencia dolorosa,  
deja de su recuerdo la duhuera;  
de su virtud la estela luminosa.

Mercado de Velilla.

10 de Agosto. 1915.



10  
129

Sr. D. Luis Montoto.

Distinguido amigo:  
Me atrevo a molestarle, pues deseo  
me que en el caso que voy a de-  
cirle. Cuando en Mayo último es-  
tuvo en Sevilla Rodríguez Marín,  
fui a visitarle, y me recibió afec-  
tuosamente: en el curso de nuestra  
conversacion, me dijo que enviara  
una solicitud a la Academia Espa-  
ñola, para ser donativos que repar-  
te por Diciembre: que se escribiese  
cuando el estuviere en Madrid,

y que me enviara una notita.

Yo creia que ese donativo solo podia producirse una vez; pero puesto que él me lo dijo, por algo seria, y yo me alegro de ello, como V. puede figurarse.

Pues bien; le escribi a mediadlos de Julio, diciendole esperaba la notita, para enviar en seguida la solicitud; pero los dias pasaron, y mi contestacion no llegó a mi manos. Le escribi de nuevo el 25 de Octubre, enviandole copia de la solicitud, para ahorrarle que me enviase la notita, y tampoco recibí respuesta; y le escribi el 10 de este mes, en careciendole la contestacion, pues Diciembre llegaba, y tampoco ha

100 11  
Llegado á mis manos carta suya: todo  
esto es muy extraño, y no sé á  
quién atribuirlo. Ahora bien; solo  
faltan 8 días para Diciembre: ¿le  
parece a V. que yo envíe la soli-  
citud a la Academia? ¿qué debo  
hacer?

Le envío esa copia, o borrador,  
basado en la solicitud que V. tuvo  
la bondad de redactar la otra vez  
que la envié; yo la habré hecho a  
lo que he podido recordar, aun  
que seguramente habrá alguna varia-  
ción (fuera de los datos) pues la otra  
estaba perfectamente, como de V.  
Le la envío para que corrija, en  
el caso que V. crea que debo en-  
viarla, escribiéndolo, por supuesto,

a D. N. que tu envío, para  
que se ocupe de ella; no solo  
por haber sido él quien me lo  
ha propuesto, sino por que él  
fue también quien apadrinó la  
otra, y me remitió la cantidad.

Pues a ti, pues, me diga  
su parecer, y también que me  
dispense la molestia que le ocasiona  
y espero de su bondad que  
me envíe contestación lo antes posible.

Yo pensaba ir a verle, y ha-  
cerle mi pregunta; pero mi her-  
mana Ángela está enferma, y  
me es imposible ir a esa.

Con afectuosa recuerdos a  
mi tía, y queda de tu amiga  
afino y s. s.

Mercedes de Velilla

Cádiz 22 de Noviembre de 1814

Directora de la  
Institución de  
San Carlos de  
Buenos Aires



15  
Sr. D. Luis Montoto.

Distinguido amigo:  
En primer lugar doy a V. mi  
más cordial enhorabuena por  
su nombramiento de Presidente  
de la Real Academia Sevillana,  
distinción que poco tiempo hará  
bien merecida:

Escribo a V. estas pocas  
líneas para decirle que "Planco"  
y "Segor" abre un concurso de  
poesías, con un premio de

500 versos, y esto me hizo pen-  
sar en probar fortuna, con la  
poesia al punto, que es inédita,  
esta escrita hace tiempos, y ahora  
le he quitado varias estrofas,  
porque no da de escribir de los  
sin versos.

Yo ruego a V. tenga la bon-  
dad de leerla, pues deseo saber  
si le agrada; y si cree puede  
presentarme.

Uno de los primeros dias de la  
semana proxima, procurare saludar  
de un momento, a ultima hora.

De su amor afnma

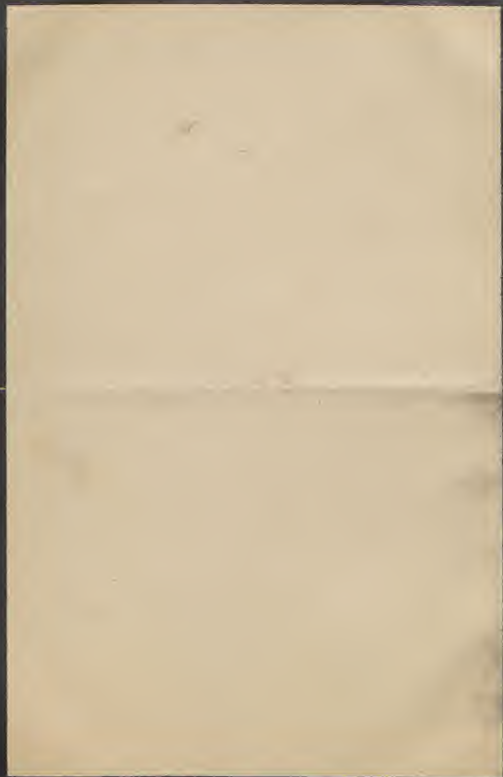
u. l. l. m.

M. de V. l. l. l.

Sept 15.

442.





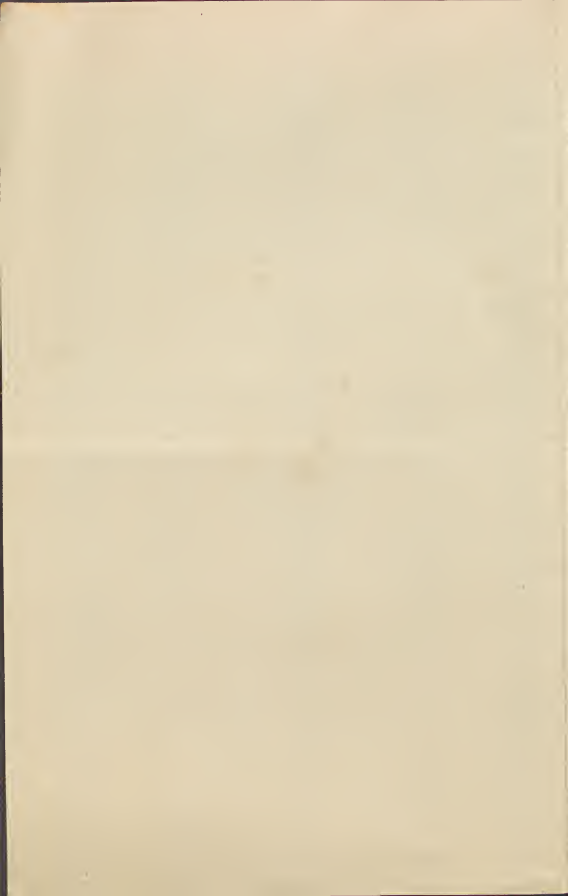
Gr. D. Santiago Montoto.

Distinguido amigo :  
Acabo de recibir su grata carta;  
el dador es mi sobrino. Doy a  
V. las más expresivas gracias por  
la bondad con que me atiende mi  
súplica favoreciendo á este mu-  
chacho que necesita alguna pro-  
teccion en la lucha por la vida.

De V. affma. y s. s.  
q. b. e. l. m.

Nereides de Melilla.

8 Noviembre 1916.



16

10/6





12  
13  
Tu frente es mansion de paz,  
tus labios son un capullo  
que besa el áura fugaz,  
y tu acento es el arrullo  
de la paloma torcaz.

Tus bellos ojos miraron  
el sol del ciclo andaluz  
y absortos lo contemplaron,  
y al mirarlo le robaron  
todo el brillo de su luz.

¿Eres la dulce vision  
por quien suspira y se inquieta

en el pecho el corazon,  
tú la divina ilusion  
de los sueños de un poeta.

Encarnacion seductora,  
de los amores cobralla,  
mi voz enmudece ahora:  
siendo tan gentil y bella  
¿qué he de decirte, señora?

Tan humilde es la voz mía,  
que solo, solo te ofrece  
flores que viven un día  
y tu hermosura merece  
flores de sin par valia

Tu vas, sin pena ninguna,  
por un camino que viste  
de su encanto la fortuna,  
pero yo camino triste  
como la luz de la Luna

17  
158  
Y hoy alabo en mi cancion  
tu hermosura sin igual  
y expreso mi admiracion.  
Si el labio la dice mal  
bien la siente el corazon.

Jose de Valilla

My dear Mr. [illegible]  
I have the pleasure to  
acknowledge the receipt of  
your letter of the 10th inst.  
and in reply to inform you  
that the same has been  
forwarded to the proper  
authorities for their  
consideration.

Yours faithfully,  
[illegible]



1. Gaceta del Sur 29, febr. 1918

GACETA DEL SUR, teniendo en cuenta el profundo sentimiento que en la Sevilla intelectual ha causado la muerte de la eximia poetisa sevillana cuyo nombre encabezaba estas líneas, no ha dudado en rendir un tributo de admiración a la memoria de la ilustre dama que con tanto acierto hizo vibrar las cuerdas de su lira para cantar las excelencias de la tierra que la vio nacer y las glorias de nuestra querida España.

Con este fin nos honramos en publicar dos de sus composiciones: una de ellas la titulada "A los poetas sevillanos", inédita.

El mismo día que la traicionera enfermedad que la ha llevado al sepulchro hizo presa en ella, el jefe de la minoría liberal de nuestro excelentísimo Ayuntamiento señor Biscazo Garzón, desde su escaño municipal, dirigió sentidas frases al Cabildo encomiando las virtudes de la insigne sevillana, que desde su retiro aldeano mientras las amarguras de la vida se cebaban ingratamente en ella, proseguía en silencio su labor literaria, para enaltecer con su firma el nombre de la Sevilla que tanto amaba.

El notable orador y jurisconsulto propuso en su elocuente discurso que el Ayuntamiento patrocinara la publicación de libros de autores sevillanos que por diversas causas se vieran privados de poder ofrecer al público el producto de su inteligencia.

Ya que Mercedes de Velilla no puede recoger el homenaje de gratitud y de admiración que se le iba a tributar, creemos lo más acertado, que debe rendirse un tributo a su memoria, publicando un tomo de sus poesías inéditas.

Nosotros, desde nuestra modesta tribuna de la prensa, nos congratulamos en brindar la iniciativa al Ayuntamiento de Sevilla, en la confianza de que sabrá corresponden por todos los medios a que la labor de la insigne poetisa Mercedes de Velilla no quede reducida al silencio.

\*\*\*

En Mercedes de Velilla ha muerto una raza de poetas, que comenzó en su santa madre doña Dolores Rodríguez y Calero.

La composición que insertamos titulada "A los poetas sevillanos", fue la última que le premió el Ateneo de Sevilla. En ella se manifiestan de un modo admirable las desventuras de su vida y sus afanes de morir en su ciudad natal.

Los que la conocimos, podemos decir que esta última idea era la única obsesión de su mente. Mercedes de Velilla quería que sus restos reposaran en la misma tumba donde están enterrados los de su hermano, el ilustre poeta don José de Velilla.

Su sentimentalismo no reconocía límites. Como ha dicho muy bien el culto poeta señor Muñoz San Román, adoraba cuanto la rodeaba. Los seres y las cosas llevaban a su espíritu tan gratas emociones, que le hacían olvidar las torturas de su alma mártir. Y acaso en su indigencia creyera muchas veces que la verdadera felicidad estaba en amar, únicamente en amar aquello que la lucha de la vida se obstinaba en vano en retirar de su alma.

Han sido muy pocos los poetas que todavía han llorado su muerte. Creemos sinceramente que el sentimiento habrá prohibido a muchos de ellos que conocían su obra, y que habían convivido con ella en el tiempo en que se hacía justicia a su firma, ocuparse de su labor y de las virtudes que le adornaban.

El nombre de Mercedes de Velilla llegó a la cúspide cuando la poesía, más que nunca arragada al alma femenina, hacía cantar en admirables versos a Antonia Díaz, Concepción Estevarena, Isabel Cheix y tantas otras que supieron elevar con sus inspiradas composiciones el nombre de la patria.

La labor de Mercedes de Velilla puede muy bien compararse con la de Fernán Caballero, la sutil escritora sevillana que reunía en el preciado cáliz de su corazón las más grandes virtudes y los más elevados sentimientos.

\*\*\*

Están tan dispersos los datos biográficos de Mercedes de Velilla, que a pesar de cuantos esfuerzos hemos hecho no nos ha sido posible compaginar los datos relativos a su vida.

La poetisa sevillana, siendo muy joven, estudió la carrera del Magisterio, que cursó con gran aprovechamiento en la Escuela Normal de Sevilla, sin que nunca llegara a ejercer su profesión.

Sus poesías habían sido premiadas numerosas veces. Entre los premios más valiosos que recibió figura una edición lucisimá del "Quijote", que le fué otorgada por la Real Academia Sevillana de Buenas Letras.

A los 19 años dió a la publicidad un libro de poesías, titulado "Ráfagas", en el cual se revelaba como una verdadera maestra del arte de hacer poesías.

Poco después escribió un cuadro dramático titulado "El Vencedor de sí mismo", que fué estrenado por la compañía del eminente actor don Pedro Delgado en el teatro Cervantes.

Mercedes de Velilla, con esta nueva producción, alcanzó uno de sus mayores éxitos.

La genial poetisa había estudiado con

predilección a Herrera, Alcázar, Rioja, Lista y Arolas, y había sabido conservar con toda su pureza el estilo de sus maestros. De entre todos ellos, Arolas era su preferido, porque gustaba mucho de elevar las ideas en alas de la fantasía hasta llegar al paroxismo.

## Para la inspirada poetisa doña Amantina Cobos de Villalobos.

Nunca mejor que ahora podremos encontrar justificado el que las escritoras españolas rindan a la memoria de la ilustre poetisa, fallecida en Camas, el último tributo de compañerismo.

A la culta escritora y poetisa, doña Amantina Cobos de Villalobos, gran amiga y admiradora de Mercedes de Velilla, hermará suva por idiosincrasia de su carácter sentimental, brindamos esta idea por si le fuera posible tomarla en consideración.

Descanse en paz el alma de la eximia poetisa, cuyo recuerdo no podrán borrar los años.

La cantora de Sevilla ha muerto. La ciudad está de luto.



## A los poetas sevillanos

Hermanos: ¡Paz y salud!  
alzo mi voz de lorida  
y es voz de la senectud,  
y es saludo conmovida  
con frases de gratitud.

Varones que a la ardua ciencia  
disteis con firme tesón  
vuestra noble inteligencia;  
los de galana elocuencia;  
los de rica inspiración.

Gracias en este momento  
en que en mi pobre poesta  
pusisteis el pensamiento  
con afable sentimiento  
de indulgente simpatía.

De vuestro aplauso sincero  
que llega a mi soledad,  
recojo el don lisonjero  
como signo verdadero  
de santa fraternidad.

De mi olvidada canción,  
los ecos al resurgir,  
revive mi corazón  
porque esas canciones son  
el ritmo de su latir

Guardadlas en la memoria  
y las os dñan mi historia  
que humilde, en poco se encierra;  
en el amor a la gloria  
y en el amor a mi tierra.

En el culto al hogar santo  
donde era luz y a egría  
la madre a quien amé tanto;  
en adorar la poesía  
que daba al alma su encanto.

Cuanto he rreoso y grande halle  
en salte con vivo ardor,  
y a mi lira conté  
mis esperanzas, mi amor,  
mis entusiasmos, mi fé.

Sí, en mi bella edad  
con las célicas visiones  
de gloria y felicidad;  
¡qué dulces! ¡sí! ¡visiones!  
¡qué amarga la realidad!

Como ¡invierno de sroja  
al árbol de su hermosa ura,  
y con la lluvia te mojó  
y con el viento te arrojó  
derribado en la llanura,

Así el mal me ha combatido  
y su implacable rigor  
que a la vejez me ha seguido  
ha destrozado y ha hundido  
todo cuanto fué mi amor.

Vientos de muerte pasaron;  
cayó de mi hogar el muro;  
pobres mujeres lloraron,  
y bajo techo inseguro  
sus desdichas albergaron.

Por el pan de cada día  
la materia lucha y gime,  
castigo a la rebeldía  
del hombre, en su primer día,  
y expiación que le redime.

Del hogar escudo fuerte  
Dios hizo que el h. mbre fuera;  
¡ay! ¡por terrible suerte  
se lo arrebató la muerte  
a su débil comp heral!

Ya el árbol no se levanta,  
las hojas al polvo van  
y es su desventura tanta,  
que las pisa tosca planta  
y las barre el huracán.

¡Qué mucho si fui abatida  
yo, la más pequeña gota  
que arrastra el mar de la vida,  
átomo errante, hoja rota  
por los vientos combatida!

Si los que gigantes fueron  
y con su genio asombraron  
entre infortunios vivieron,  
con la adversidad lucharon  
y en la pobreza murieron?

Ellos, a la humanidad  
dieron su aliento fecundo  
que fué ciencia o saviduría,  
que fué un libro, que fué un mundo,  
y hullan la inmortalidad.

No es tan alto mi destino;  
no tengo el genio divino  
que deja eterna memoria;  
las zarzas de mi camino  
no se convierten en gloria.

De mi vida en el ocaso,  
ya la sombra se acrecienta;  
¿qué os dej ré de mi paso  
al romperse el frágil vaso  
en que el espíritu alienta?

Páginas descoloridas  
que guardan marchitas flores,  
y unas lágrimas vertidas,  
por mi pluma rregadas  
para escribir mis dolores.

Nada más, pues nada fui;  
¿qué puedo al mundo dejar  
que eterno perdore aquí?  
Yo, tan solo supe amar...  
¿quién se acordará de mí!

Si al pasar mi último día  
durmiese mi polvo humano  
en la tierra extraña y fría  
del cementerio aldeano,  
¡léjse de la tierra mía!

Hermanos, ved lo que os pido;  
no me dejéis siempre sola  
en mi oscuro escondido,  
porque me espanta la ola  
que eta y muda del olvido.

Me espanta que a mi alrededor  
entre equituras huecas,  
brame el viento mujidor  
y cobran los hojas secas  
mi tumba sin una flor.

Llegue también vuestra egida  
a mi eterna soledad,  
que una memoria sentida,  
es también, en la otra vida,  
una Flor de Caridad.

18 Febrero 1914.

## A la Giralda

Soneto

A tu sombra nací, Giralda mía,  
y con el aire que te besa, aliento;  
de su arte y son dor te hizo portento  
la árabe raza triunfadora un día.  
De la reina gentil de Andalucía  
eres la maravilla y ornamento,  
y te elevas gallarda al firmamento,  
y espaldas a la luz que el sol te envía.  
Yerguete siempre en mi nativo suelo  
y al mágico vibrar de tus campanas,  
olvide mi ciudad tristezas o duelo.  
De alzararte a los Angeles te ufanas  
que a tu vertice tiene los del cielo  
y al pie las hechiceras sevillanas.



Las tropas alemanas se apoderan de Tirlemont de dos baterías y una batería, cuando 500 prisioneros.

El crucero alemán Strassburg echó a pique en el mar de Norte a un submarino inglés.

Telegrama del gobernador de Kiautschuan, "Cumpliré mi deber hasta lo último."

Entraña de los alemanes en Bruselas.

## De la guerra

### LA SITUACIÓN

Volvemos a los días de luchas sin resultados ni objetivos; golpear por golpear; son los restos de la energía acumulada.

La operación de Foch ya se censura en Inglaterra y se teme más la reacción germana, que en el triunfo se confía.

El ataque de flanco no ha tenido ni aún la virtud de alejar la amenaza de la costa y se conforman con cubrir París, que nunca fué objetivo de Alemania.

Las costas del canal y de Bretaña siguen estando al alcance de la mano y solo una ofensiva victoriosa y general, hubiera equilibrado la balanza.

En la organización americana se confía; América realiza un esfuerzo formidable y ese esfuerzo la que menos lo aprecia es Inglaterra, que duda de la organización y la eficacia de los ejércitos de Wilson; no es extraño; a Francia debe su salvación y de Francia desconfía; en América vió la rehabilitación de su poder y hoy es Inglaterra la que la censura o la que le niega al menos capacidad y fuerza para decidir la lucha, viendo quizás para el porvenir un enemigo bien temible.

América, nos dicen, viene a rejuvenecer la vieja Europa, caduca y carcomida por la roña de los siglos. Si es así, debió caer América del lado de Alemania, pueblo joven y que marcha con varios lustros de adelanto a la cabeza de los cultos y modernos.

Admiremos a los pueblos que luchan por su conveniencia o por su vida, respetemos las agenas teorías, pero no caigamos en las redes que nos tienden los aliados.

América podrá despertar nuestra admiración, pero nunca nuestras simpatías.

En Oriente, la guerra languidece; repetiremos que esperamos que los alemanes retrocedan, quizás a sus antiguas líneas, mientras ocupan Kronstadt, San Petersburgo, Moscú y los puertos del mar Blanco. Sigue estando en Oriente la decisión de la lucha y la resurrección de los imperios, que dominarán en toda la extensión de Rusia y la península balcánica, mientras en Occidente se restablecen las fronteras en su antigua delimitación. La dominación alemana en el centro y en el Oriente europeo, ha de estar basada en acuerdos mutuos, y a base también de una intensa vida industrial y de trabajo.

La influencia aliada se apoyó en los checo-eslavos para combatir a los alemanes en Oriente, y los checo-eslavos perdieron su influencia; en Inglaterra y Francia dan ya la voz de alarma y temen llegar tarde...

Nosotros, mientras tanto, estamos sufriendo de través la mar; mantenernos al páiro, es peligroso; pongamos resaca; inmediatamente proa al tiempo, que sobre sea lo más gallardo, es lo más justo.—W.

### A nuestros suscriptores

Enviamos el periódico sin aumento de gastos a los sitios donde se encuentren veraneando. Rogamos se sirvan hacer la respectiva participación a esta

ADMINISTRACION.

Más de una vez, nuestra expectación y pobre pluma se movió para desvirtuar patrañas y desenmascarar falsedades, que los enemigos de Alemania lanzaron para desprestigiar a la nación que no conocen o que odian porque se ha opuesto a que los legítimos derechos de la humanidad siguieran siendo conculcados por aquellos que se declaraban en fervientes paladines suyos.

Desde hace unos días están hablando en forma burlesca del fracaso de la campaña submarina, de que los barcos llegan a los puertos aliados abarrotados de todo cuanto necesitan, de que no se ven submarinos por ninguna parte y si se arriesgan a hacer visible su estancia, son atacados y hundidos por los terribles acorazados del navalismo británico.

A todas estas peregrinas afirmaciones contesta de manera rotunda y contundente, todos los días, el Almirantazgo alemán con la publicación de los miles de toneladas que esos audaces y pequeños artefactos echan abajo.

Pero por si los comunicados oficiales alemanes no merecieran a algunos el crédito suficiente para no prestar oídos a las noticias sobre el supuesto y fantástico fracaso de la guerra submarina, nosotros, por no perder la costumbre de tomar datos en la prensa, no aliadófila de España, sino en la misma inglesa, brindamos a los lectores lo que dice, acerca de la cuestión que nos ocupa, el periódico *Daily News*:

"El progreso de la campaña submarina—escribe—y el fracaso del programa de construir buques hace de la acrecentada producción de alimentos una cuestión de la más vital necesidad si se quiere desviar el amenazador peligro del hambre.

Se habla poco de los submarinos, pero los hundimientos continúan con singular regularidad. Nos dicen que la construcción de buques supera a los destruidos, pero en este cálculo se incluyen las construcciones de América, y el transporte de tropas americanas. Pero el suministro para estas tropas, sobre todo, excluye este factor de un sincero cálculo.

El hecho es que la cuestión del tonelaje sigue intranquilizadora y que dependemos más que nunca de nuestra producción de alimentos."

Obsérvese que cuando los telegramas de las famosas agencias nos hablan de ese fracaso, todo un periódico inglés declara no solo que la labor de los submarinos va en aumento, sino las dificultades que este aumento ocasiona en la Gran Bretaña. Por lo visto en esos países rehusan hablar de los submarinos y aquí nos inundan de telegramas quitando importancia a la labor de los referidos barquitos. Si fuera verdad todo lo que nos cuentan, mucho mejor y con más razón se lo dirían a sus compatriotas para ver siquiera de ahuyentar los pesimismo que el *Daily News* recoge,

R. RUSA.

## ALMACENES

ALGARÍN H. NOS

### LINEROS, 1

Precioso surtido de

Peinetas y Pasadores para el Cabello

Este número consta de seis páginas.

## Reina Victoria

La segunda parte de la temporada teatral de la Reina Victoria, está siendo muy fructífera para la Empresa.

Anoche vimos, sin que el programa ofreciera grandes atractivos, que la entrada era de las que hacen sonreír de satisfacción a las empresas y a los artistas. Se representó el sainete titulado "El

# LA HUELGA

Inmediatamente de terminado el mitin de la federación general obrera en la Alameda de Hércules, se trasladó al Gobierno civil el comisario de policía don Antonio Caro, para dar cuenta al gobernador civil, señor Pérez Rodríguez, del acuerdo tomado por los reunidos en el mitin de declararse en huelga desde el día de hoy.

### Hablando con el gobernador

Cuando los periodistas llegamos al Gobierno civil el gobernador nos manifestó que se había ocupado activamente del conflicto y en tomar medidas relacionadas con el mismo.

Al mismo tiempo nos participó que había celebrado una conferencia con el capitán general, habiendo tomado los siguientes acuerdos:

Que fuerzas de caballería concurrirán a la estación de Alcalá para evitar cualquier desmán de los huelguistas.

Que la misma fuerza por patrullas vigilen las afueras de la capital, donde se encuentran enclavadas multitudes de fábricas para evitar que los obreros alteren el orden.

### Una conferencia

Inmediatamente el gobernador citó a su despacho al teniente coronel de la Guardia civil, señor González, con el fin de cambiar impresiones y tomar acuerdos para evitar que se coaccione a los demás obreros.

En la conferencia se determinó el personal de que se podía disponer desde las primeras horas de la mañana, para restringir cualquier alteración de orden público.

En caso de que los panaderos pretendan abandonar el trabajo, también se tienen adoptadas medidas oportunas.

Las fábricas militares y las de las compañías de gas y electricidad, serán vigiladas por la fuerza pública.

### Los panaderos trabajan

Además nos consta que durante la madrugada han estado funcionando todas las tahonas, habiendo faltado al trabajo algunos obreros solamente en varias de ellas.

### El alcalde accidental

El gobernador también nos manifestó que había estado a visitarle, por ausencia del alcalde, señor Barras, el primer teniente de alcalde, alcalde accidental, señor Carriedo, el cual se le ofreció en su cargo.

### Por las panaderías

En las panaderías de las calles Sol, 93; Hombre de Piedra, 5; Procurador, 5, y Santas Patronas, durante la noche han trabajado los obreros militares por haber sido coaccionados por huelguistas los obreros que trabajan en las mismas.

### El reparto del pan

En evitación de anomalías los puntos designados para la venta del pan, son los siguientes:

## Los cines

El cine Llorens estuvo concurridísimo, como siempre, siendo muy celebradas cuantas películas se proyectaron.

Al Cine Sevillano también asistió numeroso público, que aplaudió sin reservas los distintos dramas cinematográficos que se representaron durante la noche.

## Distribución de los panaderos de Alcalá para la venta diaria

Tren de la mañana que llega a las 6.45 (hora oficial), durante la venta hasta las diez o las once de la misma.

Plaza de Mendizábal, 15; mercado de la Encarnación, 15; mercado de Santa María la Blanca, 15; Triana, A tozano, San Jacinto y Chapina, 45; San Lorenzo, 51; calles Feria, Relator y Macarena, 15; Pósito del Aceite, 10; San Julián, 15; San Bernardo, 10; San Benito, 15, y Plaza del Museo, 7.

Total: 192.

Por la tarde vienen de 30 a 35 panaderos, que se distribuirán en los mismos sitios indicados por la mañana, a razón de dos o tres por puestos. El tren de la tarde llega a las 13 horas, y dura la venta hasta las 17.

### Nota final

Finalmente, el gobernador nos hizo notar que desde luego estaba dispuesto a reprimir cualquier alteración del orden público, y que esperaba que el buen sentido de los obreros se impusiera.

El gobernador civil, tan pronto tuvo conocimiento del acuerdo de ir a la huelga que adoptaron los obreros en el mitin, telegrafió al subsecretario del Ministerio de la Gobernación, exponiéndole dicho extremo.

El alcalde accidental, señor Carriedo, permaneció durante toda la noche en su despacho del Ayuntamiento, para disponer lo necesario en caso de recibir cualquier noticia relacionada con el conflicto que exigiera la intervención de su autoridad.

Dicha autoridad municipal, a la que auxiliaban los empleados de secretaría señores García Pinto (actuando de secretario), Labios, Vizcaino, Burgos, Galiano y el comandante de la guardia municipal señor Pedrosa, ha dispuesto en atención a las apremiantes y anómalas circunstancias, que presten servicio permanente de guardia los individuos de la segunda compañía y todos aquellos que actualmente están en servicios particulares especiales.

El concejal delegado regio de primera enseñanza y el concejal señor Magdalena estuvieron en la Alcaldía ofreciéndose al señor Carriedo, por si necesitara de la cooperación de ambos.

El último de éstos puso a disposición del señor Carriedo el automóvil que posee para que lo utilice cuando le sea preciso, con el fin de que sus gestiones tengan la mayor rapidez.

## PIDA USTED

LA TARIFA DE PUBLICIDAD

DE LA

"Gaceta del Sur"

El que no anuncia no vende



# A los poetas sevillanos

Hermanos: ¡Paz y salud!  
alzo mi voz dolorida  
que es voz de la senectud,  
y es saludo conmovida  
con frases de gratitud.

Varor es que a la ardua ciencia  
dísteis con firme tesón  
vuestra noble inteligencia;  
los de galana elocuencia;  
los de rica inspiración.

Gracias en este momento  
en que en mi robe poesía  
pusisteis el pensamiento  
con afable sentimiento  
de indulgente simpatía.

De vuestro aplauso sincero  
que llega a mi soledad,  
recojo el don lisonjero  
como signo verdadero  
de santa fraternidad.

De mi olvidada canción,  
los ecos al resurgir,  
revive mi corazón  
porque esas canciones son  
el ritmo de su latir.

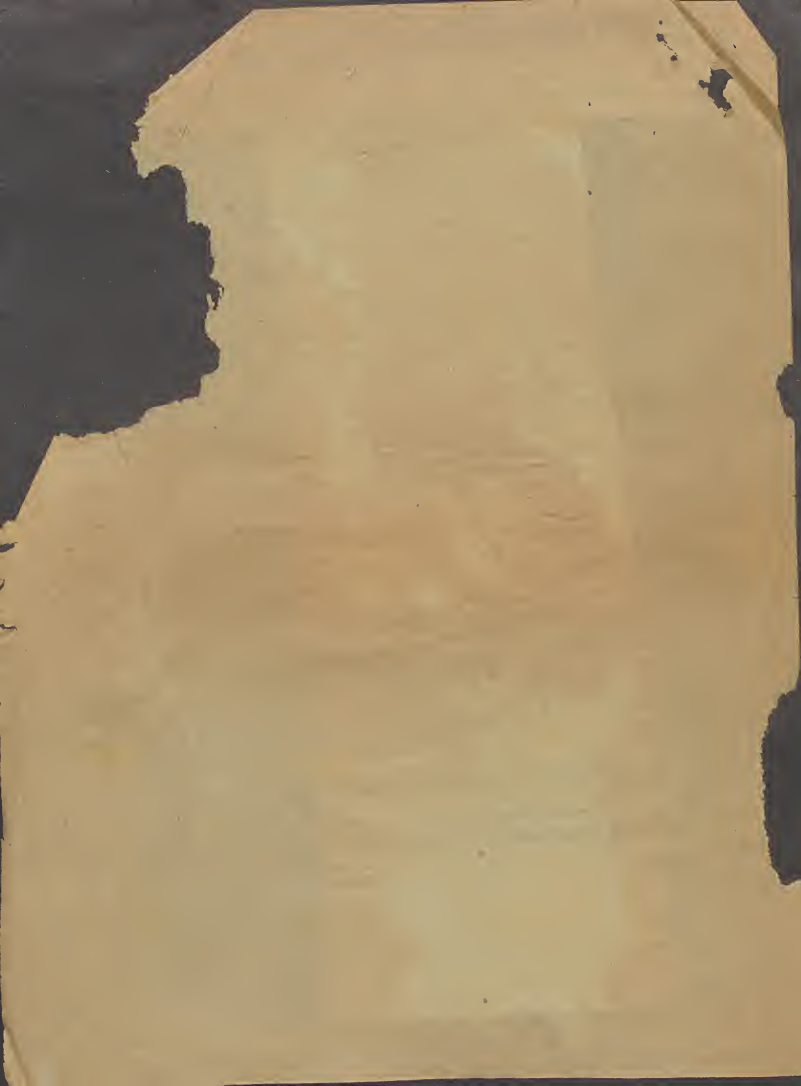
Guardadlas en la memoria  
y el asomo dirán mi historia  
que humilde, en poco se encierra;  
en el amor a la gloria  
y en el amor a mi tierra.

En el culto al hogar santo  
donde era luz y alegría  
la madre a quien amé tanto;  
en adorar la poesía  
que daba al alma su encanto.

Cuanto he rimoso y grande hallé  
ensalce con vivo ardor,  
y a mi lira confíe  
mis esperanzas, mi amor,  
mis entusiasmos, mi fé.

Sonaba en mi bella edad  
con las célicas visiones  
de gloria y felicidad;  
¡qué dulces las visiones!  
¡qué amarga la realidad!

Como el invierno desroja  
al árbol de su hermesura,  
y con la lluvia le moja  
y con el viento le arreja  
derribado en la llanura,





Así el mal me ha combatido  
y su implacable rigor  
que a la vejez me ha seguido  
ha destrozado y ha hundido  
todo cuanto fué mi amor.

Vientos de muerte pasaron;  
cayó de mi hogar el muro;  
pobres mujeres lloraron,  
y bajo techo inseguro  
sus desdichas albergaron.

Por el pan de cada día  
la materia lucha y gime,  
castigo a la rebeldía  
del hombre, en su primer día,  
y expiación que le redime.

Del hogar escudo fuerte  
Dios hizo que el hombre fuera;  
¡ay si por terrible suerte  
se lo arrebatara la muerte  
a su débil compñerál

Ya el árbol no se levanta,  
las hojas al polvo van  
y es su desventura tanta,  
que las pisa tosca planta  
y las barre el huracán.

¡Qué mucho si fui abatida  
yo, la más pequeña gota  
que arrastra el mar de la vida,  
átomo errante, hoja rota  
por los vientos combatida.

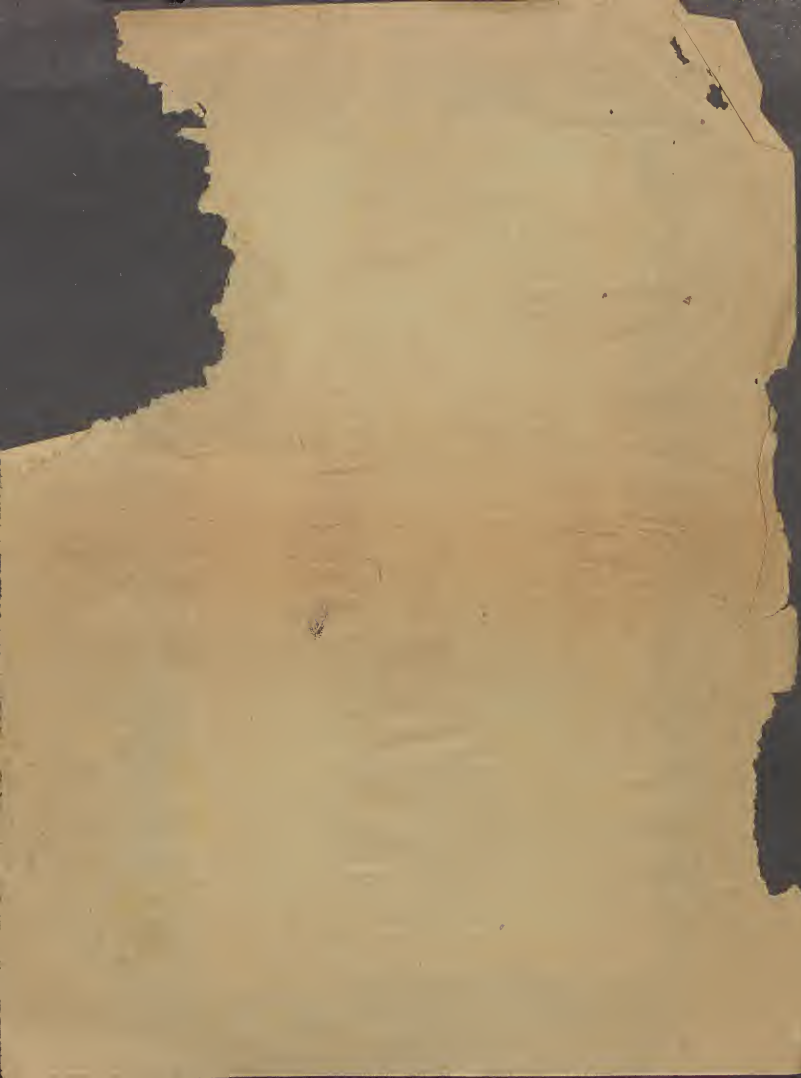
Si las que gigantes fueron  
y con su genio asebraron  
entre infortunios vivieron,  
con la adversidad lucharon  
y en la pobreza murieron?

Ellos, a la humanidad  
dieron su aliento fecundo  
que fué ciencia o santidad,  
que fué un libro, que fué un mundo,  
y hallan la inmortalidad.

No es tan alto mi destino;  
no tengo el genio divino  
que deja eternal memoria;  
las zarzas de mi camino  
no se convierten en gloria.

De mi vida en el ocaso,  
ya la sombra se acrecienta;  
¿qué os dejaré de mi paso  
al romperse el frágil vaso  
en que el espíritu alienta?

Páginas descoloridas  
que guardan marchitas flores,  
y unas lágrimas vertidas,  
por mi pluma recogidas  
para escribir mis dolores.



183

Nada más, pues nada fui;  
¿qué puedo al mundo dejar  
que eterno perdure aquí?  
Yo, tan solo supe amar...  
¡quién se acordará de mí!

Si al pasar mi último día  
durmiese mi polvo humano  
en la tierra extraña y fría  
del cementerio aldeano,  
lejos de la tierra mía,

Hermanos, ved lo que os pido;  
no me dejéis siempre sola  
en mi sepulcro escondido,  
porque me espanta la ola  
quieta y muda del olvido.

Me espanta que a mi alrededor  
entre sepulturas huecas,  
brame el viento mujidor  
y cobran los hojas secas  
mi tumba sin una flor.

Llegue también vuestra égida  
a mi eterna soledad,  
que una memoria sentida,  
es también, en la otra vida,  
una Flor de Caridad.



186

+

El infrascrito Cura propio de la Iglesia parroquial  
de Nuestra Señora de Gracia, curia de esta villa.

Certifico, que al folio cinco setenta y cuatro  
vuelto del libro decimo de defunciones de  
este obsequio al numero cinco setenta y seis,  
se halla lo siguiente,

Partido

"En la villa de Cañas, diócesis y provincia de  
Sevilla a trece de Agosto de mil novecientos diez  
ocho, Yo don José Fermaculen y Garcia, Presbitero,  
Cura propio de la Iglesia parroquial de Nuestra  
Señora de Gracia, me obligo dar sepultum ecclesi-  
astica al cadáver de Doña Mercedes de Velilla  
Rodriguez, natural de Sevilla, de sesenta y cuatro  
años de edad, de profesion practica, de estado solte-  
ra, hija de don José y de doña Dolores. Falleció ayer  
a las once de la noche en su domicilio calle  
Santa Elena de Gracia numero diez y seis, de  
presencia segun certificación del facultan-  
tivo don José Muñoz Silva, habiendo recib-  
ido los sacramentos de Penitencia y Eucaristia.  
Se le funeral y transporte de quinta clase y se ha-  
lla enterrada en el cementerio católico de esta  
villa. Fueron testigos don Benigno Rodriguez  
y don Juan Canillas, vecinos de esta villa."

Se fe de lo cual firmo fecho en la ciudad  
de copia. Carnas le <sup>de</sup> 1278.  
re. *[Signature]*



En Camas x 13 de agosto de 1912

## Entierro de D.<sup>a</sup> Mercedes de Velilla

Ayer, a las seis y media de la tarde, recibió cristiana sepultura el cadáver de la admirable poetisa doña Mercedes de Velilla.

Presidieron el duelo, en representación del alcalde de Sevilla, el concejal de la mayoría liberal don Jesús González Camacho, don José D. Velilla, don Eduardo Valera y don Agustín Palomar, alcalde de Camas.

Acompañaron hasta su última morada a la ilustre escritora varios concejales del Ayuntamiento de Camas, entre los que recordamos a don José G. Chaves y don Manuel García; el juez don Ramón Payán y el maestro de escuela, hermano político de la ilustre muerta, don E. Falcón.

Tras del duelo vimos desfilar a todo el pueblo de Camas.

De Sevilla fueron: don Félix Arias, de *El Correo de Andalucía*; don Enrique Ferra, de *El Liberal*, y los señores Valera (F.), Del Vando, Pizarro, Quiñones y Samada, por la GACETA DEL SUR.

Descanse en paz la genial poetisa y reciba su distinguida familia la más profunda muestra de nuestro pesar.

el camino de Bonanza, está el templo del valor y la gallardía de los españoles, y sobre todo de los toreros sevillanos.

Allá se dirigen todos; los que vinieron y los que estaban; coches enjaezados lujosamente, automóviles; los picadores en sus escuálidos pencos, las gitanas, negras como el pensamiento de una mujer celosa, envueltas en sus mantones bordados, con sus enaguas cortas y afaroladas y su peineta de teja.

En la puerta de la fonda, mucha gente esperando a los toreros, y siguiendo la calle, grupos abigarrados, llevando sendas botelias de oloroso nectar.

Ya estamos en el circo; el lleno es inmenso, rebosante, como en una corrida de Feria en Sevilla, si torearan Joselito y Juanillo el trianero. El cartel se lo merece, es atrayente y sugestivo; pero sobre todo, es como me han dicho, que este empresario, como es de buen ver y simpático, ha conquistado a la *Suerte*, que como mujer es loca y coquetona:

“No hay barrio como Triana,  
ni Pastora tan Divina  
como la que está en Santana”.

Ni toreros tan inmensos, tan bravos y tan gallardos, como los que allí nacieron y los que allí viven.

¡Juan Belmonte, Varellito, Pérez Rivera, Borujito!...

El presidente sale, la música entona un himno lleno de notas de fuego y el circo se balancea al empuje que hace la fuerza humana al levantarse para contem



Levies 3.

445  
Sr. D. Luis Montoto

Habiendo sido V. nombrado individuo de la comision designada para allegar recursos con que atender a nuestro infortunado amigo Don Benito Mas y Prat, le rogamos se sirva concurrir esta noche a las 8 al teatro, Calle Santa Maria de Gracia, para que pueda constituirse dicho comision. Sevilla 13 de Mayo de 1890 =

Lorenz Rodal

José de Velilla

7